

# HALLSTADT MAGAZIN

Amtsblatt für die Stadt Hallstadt

Mai 2018

Stadt Hallstadt

## 48,5 Millionen Euro: Erneut Rekordhaushalt für Hallstadt

Bereits im vergangenen Jahr konnte Kämmerer Markus Pflaum dem Stadtrat mit rund 45 Millionen Euro einen Rekordhaushalt präsentieren. In diesem Jahr wurde die Summe noch einmal überboten: rund 48,5 Millionen Euro umfasst der Gesamthaushalt 2018 – unterteilt in rund 29,2 Millionen Euro Verwaltungshaushalt (laufender Aufwand) und rund 19,3 Millionen Euro Vermögenshaushalt (Investitionen). „Wir können mit großem Optimismus an die Projekte gehen und die Stadt weiter nach vorne bringen“, schaute Bürgermeister Thomas Söder in die Zukunft.

### Größte Ausgaben

Projekte gibt es viele. Vor allem im Bauamt sind zahlreiche Planungen und Umsetzungen in vollem Gange. Alleine für die Neugestaltung des Marktplatzes und der Lichtenfelser Straße sind im laufenden Jahr 4 Millionen Euro im Haushalt eingestellt. Dazu gesellen sich: 5 Millionen Euro für den Neubau der Freiwilligen Feuerwehr Hallstadt, 3,1 Millionen Euro für die Wasserversorgung (Wasser, Kanal und Hochbehälter), 1,5 Millionen für

die Sanierung der Gaststätte Schwanenbräu und je 1 Million Euro für die Sanierung des Gebäudes Fischergasse 6, den AWO-Kinderhort und Grunderwerb. Die Kreisumlage liegt bei 6,6 Millionen Euro und die Gewerbesteuerumlage bei 3,4 Millionen Euro.

### Größte Einnahmen

Hallstadt ist einer der stärksten Wirtschaftsstandorte in ganz Bayern. Bei uns fühlen sich Global Player genauso wohl wie Mittelständler und Familien-

betriebe. Alle zusammen stärken Hallstadts Attraktivität und sorgen jedes Jahr aufs Neue für hohe Gewerbesteuererinnahmen. 2018 liegt das Soll bei 15 Millionen Euro. Dass Hallstadt auch als Wohnort sehr attraktiv ist, zeigen die deutlichen Steigerungen bei der Einkommens- (4,8 Millionen Euro) und Umsatzsteuerbeteiligung (1,7 Millionen Euro). Ein weiterer großer Posten sind die Grundsteuer A und B mit 834.000 Euro.

### Keine Schulden

Bereits seit 2016 liegt die Pro-Kopf-Verschuldung in Hallstadt bei null Euro – der Landesdurchschnitt zählt 753 Euro. Zum 31. Dezember 2017 hatte die Stadt Hallstadt rund 17,5 Millionen Euro allgemeine Rücklagen, rund 24,3 Millionen Euro laufende Mittel, rund 390.000 Euro Bausparverträge und rund 300.000 Euro Sozialfonds. Für das laufende Jahr ist eine Entnahme von rund 10,7 Millionen Euro geplant, so dass zum Jahresende immer noch mit Rücklagen in Höhe von 31,8 Millionen Euro gerechnet wird. (js)



Die Neugestaltung des Marktplatzes und der Lichtenfelser Straße ist gut angelaufen. Im Haushalt 2018 sind für dieses Großprojekt vier Millionen Euro eingestellt.

### Haushalt im Überblick

Gesamthaushalt:  
48,5 Millionen Euro

Verwaltungshaushalt:  
29,2 Millionen Euro

Vermögenshaushalt:  
19,3 Millionen Euro

Rücklagen 31. Dezember 2017:  
42,5 Millionen Euro

## Stadt Hallstadt

### Schulhausneubau in Dörfleins abgelehnt

Das Schulhaus in Dörfleins ist in die Jahre gekommen. Der Bau aus den 60er Jahren ist in einem schlechten Gebäudezustand. Größere Sanierungsarbeiten wurden in den Jahren seit der Baufertigstellung nicht getätigt. Ein Gutachten hat ergeben, dass eine



Eine Erweiterung um eine Krippengruppe ist weiter möglich.

Sanierung nicht zweckmäßig ist. Nur durch einen Neubau könne der Schulstandort Dörfleins gesichert werden. Der Stadtrat überlegt nun schon seit Längerem, was mit dem Schulhaus geschehen soll. In der Aprilsitzung stand nun die Entscheidung über den Neubau an. Das Ergebnis: zehn zu elf Stimmen. Einen Schulhausneubau wird es in Dörfleins damit nicht geben. Gegen einen Schulhausneubau stimmten die Fraktionen von SPD und Bürgerblock/FW, die CSU sprach sich für einen Neubau aus.

#### Machbarkeitsstudie

Die Schätzkosten für eine Sanierung liegen bei 2,3 Millionen Euro, ein Neubau würde mit geschätzten 2,5 Millionen zu Buche schlagen. Doch durch die Lage des benachbarten Kindergartens St. Ursula könnten sich Synergieeffekte für beide Einrichtungen ergeben, zumal es in Dörfleins aktuell noch keine Kinderkrippe gibt. Deshalb war das Büro Paptistella Architekten, Hirschaid, mit der Erstellung einer Machbarkeitsstudie „Ersatzneubau Schule

und Erweiterung Kindergarten Dörfleins“ beauftragt.

#### Gespräche mit Kirchenstiftung

Mit der Kirchenstiftung St. Ursula, die den Kindergarten betreibt und im Eigentum der umliegenden Grundstücke ist, gab es bereits im Vorfeld Gespräche zu beiden Vorhaben. Die Verantwortlichen sicherten den Betrieb einer zusätzlichen Kinderkrippengruppe in Kombination mit einem Ersatzbau des Schulhauses und einer Kindergartenerweiterung zu.

#### Emotionale Entscheidung

Die Stadträtinnen und Stadträte machten sich die Entscheidung nicht einfach und tauschten lange ihre Argumente aus. Dabei wurde klar, dass die Mehrheit des Gremiums einen Neubau der Schule Dörfleins ablehnt und den Schulstandort in Dörfleins aufgeben will. Die Erweiterung des Kindergartens St. Ursula um eine Krippe soll aber weiterhin verfolgt werden. Die Verwaltung wird diesbezüglich Kontakt zur Kirchenstiftung St. Ursula aufnehmen. (js)

## INFOTAFEL

### NOTRUF-NUMMERN

Feuer-Notruf	112
Polizei-Notruf	110
Notarzt- und Rettungsdienst-Notruf	112
Polizei: Bamberg-Land	9129-315
Ärztlicher Notfallruf	116117
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0800 6649289
Apothekennotdienst	lak-bayern.notdienst-portal.de
Hilfe-Telefon	08000 116016
„Gewalt gegen Frauen“ (kostenlos)	

Giftzentrale Nürnberg	0911 3982451
Notruf Bauhof (nur für akute Notfälle wie z.B. Rohrbrüche, Wassereinbrüche u.Ä.)	0171 9517500

**Telefonseelsorge:** 0800 1110111  
0800 1110222

**Kinder- und Jugendtelefon:** 0800 1110333

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Hallstadt

Dienstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	9.00 bis 14.00 Uhr

### Sprechzeiten der Stadtverwaltung Marktplatz 2 (Rathaus)

Montag bis Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
Bürgeramt zusätzlich	
Donnerstag	8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr

### Termine mit dem

#### Ersten Bürgermeister Thomas Söder

nach telefonischer Anmeldung, Tel. 0951 750-13

## IMPRESSUM

Das HALLSTADT MAGAZIN ist das Amtsblatt für die Stadt Hallstadt mit dem Ortsteil Dörfleins.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Erste Bürgermeister. Alle Veröffentlichungen, die mit - **Stadt Hallstadt** - enden, sind amtliche Veröffentlichungen. Verantwortlich für den kirchlichen Teil ist der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt die Redaktion keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Hallstadt

**Verantwortlich:**  
Erster Bürgermeister Thomas Söder

**Dienstgebäude:**  
Marktplatz 2 · 96103 Hallstadt  
Telefon 0951 750-0 · Telefax 0951 750-39  
E-Mail: [stadt@hallstadt.de](mailto:stadt@hallstadt.de)  
Internet: [www.hallstadt.de](http://www.hallstadt.de)

**Erscheinungsweise:**  
Monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet

**Redaktion:**  
Pressestelle Stadt Hallstadt  
Telefon 0951 750-54  
E-Mail: [presse@hallstadt.de](mailto:presse@hallstadt.de)

Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**Bildernachweis:**  
Stadt Hallstadt, Pressestelle, privat (mit freundlicher Genehmigung)

**Erscheinungstermin: 1. Mai 2018**

**Redaktionsschluss für Juni 2018: 15. Mai 2018**

**Haushaltssatzung**

**der Stadt Hallstadt, Landkreis Bamberg, für das Haushaltsjahr**

**2018**

Auf Grund der Artikel 63 ff der Gemeindeordnung erlässt der Stadtrat folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 wird im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben auf je 29.197.400,00 €

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben auf je 19.259.200,00 €

festgesetzt.

**§ 2**

Kredite für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen werden nicht aufgenommen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

**1. Grundsteuern**

a) für land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 250 v.H.

b) für die Wohnbebauung (B) 250 v.H.

**2. Gewerbesteuer**

nach dem Gewerbeertrag 310 v.H.

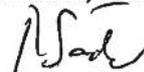
**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 2.000.000,-- € festgesetzt.

**§ 6**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2018 in Kraft.

Hallstadt, den 11.04.2018

  
Thomas Söder  
Erster Bürgermeister

## Stadt Hallstadt

### 14. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans (Bereich "Futterwinkel")

#### Bekanntmachung der Genehmigung

Der Stadtrat der Stadt Hallstadt hat mit Beschluss vom 31.01.2018 die 14. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes (Bereich "Futterwinkel") in der Fassung vom 18.10.2017 festgestellt.

Mit Bescheid vom 22.03.2018 (Az. 41.2-6100-3601) hat das Landratsamt Bamberg die 14. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 BauGB des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung wird die 14. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes wirksam.

Jedermann kann die 14. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Flächennutzungsplan berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde bei der Stadt Hallstadt, Mainstraße 2, 96103 Hallstadt, jeweils von Montag bis Freitag während der Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

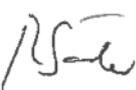
Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften und
2. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der 14. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Hallstadt unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Hallstadt, den 16.04.2018  
Stadt Hallstadt

  
Thomas Söder  
Erster Bürgermeister



## Bebauungsplan „Futterwinkel“

### Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

Der Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss der Stadt Hallstadt hat mit Beschluss vom 19.03.2018 den Bebauungsplan „Futterwinkel“ mit Begründung und Umweltbericht in der Fassung vom 19.03.2018 als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Bauordnungsgesetzes (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung sowie der zusammenfassenden Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Bebauungsplan berücksichtigt wurden, und über die Gründe, aus denen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Stadt Hallstadt, Mainstraße 2, 96103 Hallstadt, jeweils von Montag bis Freitag während der Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Stadt unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Hallstadt, den 16.04.2018  
Stadt Hallstadt



Thomas Söder  
Erster Bürgermeister



Bekanntmachung nach § 50 Abs. 5 BMG

Stadt Hallstadt

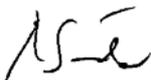
---

## **Bekanntmachung nach § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes über das Widerspruchsrecht gegen Melderegisterauskünfte an Parteien und Wählergruppen**

Nach § 50 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes (BMG) darf die Gemeinde als Meldebehörde im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschriften von Wahlberechtigten erteilen, die nach ihrem Lebensalter bestimmten Gruppen zugeordnet werden (sog. Gruppenauskunft). Die davon Betroffenen haben das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen. Dieser Widerspruch kann schriftlich oder persönlich bei der Meldebehörde eingelegt werden; er bedarf keiner Begründung, ist von keinen Voraussetzungen abhängig und gilt solange, bis er durch eine gegenteilige Erklärung widerrufen wird.

Die Gemeinde bzw. Meldebehörde darf, falls einer Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, Daten nur in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorausgehenden Monaten übermitteln.

Hallstadt, 16. April 2018



Thomas Söder,  
Erster Bürgermeister



Angeschlagen am: 16.04.2018

Abgenommen am: \_\_\_\_\_

Veröffentlicht am: \_\_\_\_\_ im Amtsblatt der Stadt Hallstadt (Amtsblatt, Zeitung)

## Gute Vorbereitung trägt jetzt Früchte

Unsere Großbaustelle „Neugestaltung des Marktplatzes und der Lichtenfelser Straße“ ist gut angefallen. Am Montagmorgen rückte die Asphaltfräse an und entfernte den Straßenbelag am Marktplatz zwischen dem Bürgerhaus und der Raiffeisen-Volksbank. In den folgenden Tagen wurde das Material beprobt, um die entsprechende Weitergabe, das Recyceln oder die Lagerung auf einer Deponie vorzubereiten. Parallel dazu entfernte eine Fachfirma die Sockel der Brückenheiligen und das Geländer. Weitere vorbereitende Maßnahmen für Brückenabbruch und Kanalbau gingen ebenfalls voran. Unsere beiden Bürgermeister, Thomas Söder und sein Stellvertreter Ludwig Wolf, schauen sich regelmäßig auf der Baustelle um und waren auch zum Start vor Ort. Jetzt freuen sich beide auf einen multifunktionalen Marktplatz mit Begrünung, Verweilmöglichkeiten, Niveaungleichung, geordneten Stellplätzen, einer leichten Verkehrsberuhigung, einem neuen Kanal und modernen Versorgungsleitungen, Beschallung sowie Beleuchtung.

**Thomas Söder:** „Lange haben wir vorberaten, geplant und im Stadtrat wichtige Entscheidungen gefällt. Immer wieder konnten Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, Ihre Wünsche äußern – die meisten konnten wir bei der Neugestaltung unseres Marktplatzes und der Lichtenfelser Straße berücksichtigen. Und nun ging es endlich los. Unsere Großbaustelle, die uns die nächsten Jahre begleitet, ist gestartet.“

**Ludwig Wolf:** „Das von einigen befürchtete Verkehrschaos blieb glücklicherweise aus. Der Durchgangsverkehr scheint sich gut auf die geänderte Situation eingestellt zu haben und unsere Hallstadter selbst kennen sich aus. Leider lässt sich eine Mehrbelastung für die

umliegenden Straßen nicht vermeiden. Schließlich müssen wir uns in unserer Stadt auch fortbewegen.“

**Thomas Söder:** „Wir versuchen, die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten. Selbst wenn die Durchfahrt über den Marktplatz gesperrt ist, sind alle angrenzenden Häuser, Wohnungen und Geschäfte weiterhin erreichbar. Aktuell ist der Marktplatz über die Bahnhofstraße und die Lichtenfelser Straße (Höhe Stadtbücherei) wie bisher zugänglich.“

**Ludwig Wolf:** „Um die Gewerbetreibenden weiter zu unterstützen, darf am Parkplatz in der Fischergasse künftig nur noch zwei Stunden geparkt werden. Weitere Parkplätze stehen in der Tiefgarage Marktscheune oder auf dem Parkplatz Königshof zur Verfügung. Bitte nutzen Sie, wenn möglich, die Stellplätze auf Ihren eigenen Grundstücken.“

**Beide:** „Unterstützen auch Sie die Gewerbetreibenden während der Bauphase und bleiben Sie treue Kunden. Wer vor Ort kauft, weiß, was er bekommt. Gemeinsam schaffen wir das!“

**Thomas Söder:** „Da wir mit unserem Rathaus selbst mitten in der Baustelle sind, bekommen wir sämtliche Herausforderungen mit und können reagieren und/oder nachjustieren. Alle meine Rathausmitarbeiter sind gewissermaßen in das Großprojekt einbezogen.“

**Ludwig Wolf:** „Und damit auch Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, weiterhin an der Baustelle teilhaben können, planen wir zeitnah eine kleine Veranstaltung am Marktplatz, bei der die Baustelle im Mittelpunkt steht.“

(js)



## Bürgerverein Hallstadt

### Jahreshauptversammlung – reges Vereinsleben

Die Vorsitzende des Bürgervereins Hallstadt, Gertrud Lenglein, begrüßte die vielen Mitglieder und auch die Stadträte des Bürgerblocks zur Jahreshauptversammlung im Gastraum der Brauerei Diller. Im anschließenden Tätigkeitsbericht informierte sie über den Mitgliederstand in Höhe von 228 mit einem Altersdurchschnitt von 55 Jahren, hauptsächlich aber über die Aktionen des vergangenen Jahres. Die Zweitagesfahrt nach Salzburg zum Weihnachtsmarkt mit Stopp in Altötting wurde gut angenommen. Ebenso war der alljährliche Faschingsball in der Gaststätte Maastümpfl mit Einlagen von Maria Karl und Gertrud Lenglein und der Musik von Thomas Datscheg ein voller Erfolg. Das Kaffeekränzchen, das wie alle Jahre beim Bärenwirt stattfand, erfreute sich wieder regen Zuspruchs. Eine Radtour nach Geisfeld wurde durchgeführt. An der Bewirtung der Hallstadter Kerwa beteiligte sich der Verein abermals. Im September führte man das traditionelle Weinfest im Hof der Fischergasse durch. Die Herbstwanderung ging nach Zückshut, die Jahresabschlussfahrt hatte Aschaffenburg mit Besuch des Weihnachtsmarktes zum Ziel. Der Verein habe sich abermals an der Verschönerung der Stadt beteiligt, indem Blumenkübel bepflanzt und gepflegt wurden. Die Vorsitzende bedankte sich bei ihrem Team für die Mitarbeit, bei den Mitgliedern für die rege Teilnahme am Vereinsleben. Es folgte die



*Jahreshauptversammlung mit Ehrungen: Unser Bild zeigt (von links) Vorsitzende Gertrud Lenglein, 2. Vorsitzende Maria Karl, Arthur Bittel, 40 Jahre im Verein, Gerhard Mantke, 50 Jahre, Lorenz Gehring, 40 Jahre, Hedwig und Ludwig Wolf, 40 Jahre.*

Vorschau auf Vereinsaktivitäten im laufenden Jahr. Schriftführerin Kathrin Lenglein verlas das Protokoll, anschließend stellte Conny Mohr den Kasernenbericht vor.

#### Ehrungen verdienter Mitglieder

Im Anschluss fand die Ehrung für langjährige Vereinszugehörigkeit statt. Für 25 Jahre Treue zum Bürgerverein wurden Irene und Helmut Burgis, für 30 Jahre Hedwig und Ludwig Wolf, Lorenz Gehring, Sieglinde und Diego Alonso, Katharina Dauerlein und Erika Klarman, für 40 Jahre Waltraud Sauer, Arthur Bittel, Franz Karl, Hans Reichenbacher, Veronika Hüttner, Hans Karbacher, Michael Reitberger, Rudolf Schweibold, für 50 Jahre Gerhard Mantke und Wilhelm Schramm geehrt.

#### Bericht aus dem Stadtrat

Des Weiteren berichtete der Zweite Bürgermeister Ludwig Wolf aus der Stadtratsarbeit. Er erläuterte die vielen anstehenden Projekte der Stadt, wie Sanierung des Marktplatzes, der Lichtenfelder Straße, der Schwanenbräu, die Erweiterung des Kinderhortes, den Neubau der Feuerwehr, die Gestaltung des Stadtparks, das Bauvorhaben der Bahn u.a.m. In der anschließenden Diskussion wurde

hauptsächlich die Versetzung des Ehrenmals vom Marktplatz zum Friedhof behandelt. Es wurde auf die drei möglichen Standorte dort verwiesen.

#### Landkreis Bamberg

### Sperrung der Kreisstraße BA 5 Richtung Gundelsheim

Wegen der grundhaften Erneuerung muss die Kreisstraße BA 5 beginnend in Gundelsheim, Hallstadter Straße, Einmündung Stockackerstraße bis zur Ampelanlage an der Staatsstraße St 2244 nördlich von Hallstadt von Mittwoch, 2. Mai, bis 31. Oktober 2018 vollständig für den öffentlichen Verkehr gesperrt werden. Die Umleitung erfolgt über Lichteneiche, Memmeldorfer Straße und Berliner Ring. Die Zufahrt zur Straße Zur Flossen bleibt für Anlieger gewährleistet.

#### Gesamtlänge 1,8 Kilometer

Die grundhafte Erneuerung beinhaltet eine Erneuerung der Asphaltschichten und der ungebundenen Tragschichten auf einer Länge von 1,8 Kilometern. In den Anschlussbereichen zum Vollausbau wird nur die Asphaltdeckschicht erneuert.

## KLEINANZEIGEN

**Suche** für meinen 4-jährigen Sohn eine(n) Leihoma oder -opa. Ich bin alleinerziehend, ohne Familie in der Nähe und freue mich zum einen über Unterstützung und zum anderen über eine(n) tolle Oma/tollen Opa für meinen Sohn. Kontakt: 0163 4712236

**Verkaufe** eine schöne 3-Zimmer-Wohnung, 77 Quadratmeter in Hallstadt, mit großem Balkon und neu renoviertem Tageslichtbad. Zur Wohnung gehört auch eine Garage. Kontakt: daniel-labusga@gmx.de

## Stadt Hallstadt

### Freibad Hallstadt startet am 4. Mai in die Badesaison

Es ist endlich so weit: Am Freitag, 4. Mai, öffnet das familienfreundliche Hallstadter Freibad wieder seine Türen. Die Preise bleiben unverändert günstig – ein Erwachsener kann für 3 Euro von 9.00 bis 20.00 Uhr den ganzen Tag im Freibad verbringen, Kinder (6 bis 18 Jahre), Studenten und Schwerbehinderte zahlen unterdessen 1,50 Euro. Vielschwimmer freuen sich über die Saisonkarten und Familien mit Kindern sind ebenfalls von entsprechenden Angeboten begeistert. „Es ist uns wichtig, dass wir unseren Gästen zu familienfreundlichen Preisen viel bieten können“, sagt Bürgermeister Thomas Söder.

#### Konstant hohe Wassertemperatur

Bereits in den vergangenen Jahren wurden die Becken mit Hilfe der benachbarten Firma Michelin beheizt – das wird auch künftig Groß und Klein erfreuen. „Dadurch können wir eine konstant hohe Wassertemperatur in all unseren Becken gewährleisten. In anderen Freibädern ist das nicht selbstverständlich“, erklärt Freibadleiter Detlef Friedrich.

#### Kostenloses Kursangebot

Aqua-Fitness-Angebote sind in Planung. „Wie in den vergangenen Jah-

ren kann jeder kostenlos und ohne Voranmeldung an den Kursen teilnehmen“, berichtet der Freibadleiter. Er sorgt zusammen mit seinen Kolleginnen und Kollegen jeden Tag für einen reibungslosen Ablauf.

#### Veranstaltungen für die ganze Familie

Das engagierte Freibad-Team hat sich wieder ein buntes Rahmenprogramm einfallen lassen. Vor allem die kleinen Badegäste dürfen sich wieder auf jede Menge Spiel und Spaß im Rahmen des Ferienprogrammes freuen und wieder ihre Seepferdchenprüfung absolvieren. Nachdem die Themenabende in den vergangenen Jahren jeweils ein großer Erfolg war, wird es auch 2018 wieder solche Events geben. Weitere Aktionen sind ebenfalls in Planung und werden ggf. über unsere Homepage ([www.hallstadt.de](http://www.hallstadt.de)) und die sozialen Medien ankündigt.

#### Der Kiosk

Da Schwimmen bekanntermaßen hungrig und durstig macht, gibt es im Kiosk wie gewohnt leckere Speisen und Getränke. Neben „Klassikern“ wie Pommes, Currywurst, Schnitzel, Süßigkeiten und Eis hält das Betreiberhepaar Helmreich kulinarische Überraschungen bereit. Jeden Morgen gibt es Frühstück. Und auch das kostenlose WLAN steht den Gästen weiterhin zur Verfügung. (js)



„Familienfreundliche Preise sind uns wichtig.“ (Bürgermeister Söder)

#### Fakten

Gesamtfläche	60.000 m <sup>2</sup>
Liegefläche	40.000 m <sup>2</sup>
Wasser mit Rutschen, Kinderbereich und Wegen	4.500 m <sup>2</sup>
Gebäude	1.150 m <sup>2</sup>
Parkplatz	14.350 m <sup>2</sup>

#### Öffnungszeiten

April bis August	Montag bis Sonntag 9.00 bis 20.00 Uhr
September	9.00 bis 19.00 Uhr

#### Eintrittspreise

Erwachsene	3,00 Euro
Schüler und Studenten	1,50 Euro
Kinder und Jugendliche (6 bis 18 Jahre)	1,50 Euro
Kinder unter 6 Jahren	Eintritt frei

#### Dauerkarten

Erwachsene	65 Euro
Schüler, Studenten, Rentner, Sozialhilfeempfänger	40 Euro
Kinder und Jugendliche (6 bis 18 Jahre)	30 Euro



Bei der Größe und der Ausstattung hält das Freibad Hallstadt bei vergleichbaren Bädern spielend mit. So begeistern auch die 65 Meter lange Rutsche, die Sprunganlage, der Mutter-Kind-Bereich sowie der Bolzplatz und das Beachvolleyball-Feld große und kleine Besucher gleichermaßen.

## Städtepartnerschaft

### 25-jähriges Jubiläum mit Lempdes, Frankreich

Seit 25 Jahren pflegen Hallstadt und Lempdes in Frankreich ihre Städtepartnerschaft. Ein Grund zum Feiern: Deshalb findet am Samstag, 12. Mai, ab 20.00 Uhr ein Festabend in der großen Schulturnhalle statt. Edgar Stärk hat ein buntes Programm zusammengestellt.

#### Festabendprogramm

1. Musik- und Spielmannszug
2. Begrüßung Edgar Stärk
3. Radsportverein Concordia
4. Musik- und Spielmannszug
5. Ansprache Bürgermeister Thomas Söder
6. Michelin-Kapelle
7. Ansprache Bürgermeister Henri Gisselbrecht
8. Gesangverein Liederhort, „MaaBella“ und „Coloured Voices“
9. Hallstadt-Lempdes-Chronik Stärk
10. Michelin-Kapelle
11. Ansprache Jumelage-Präsidentin Muriel Drutinus
12. Chorgemeinschaft Liedertafel/Liederhort
13. Grußworte
14. Urkundenunterzeichnung
15. Nationalhymnen Musikkapellen
16. Crazy Floor Jumpers TVH
17. Stadtkapelle
18. Maurer- und Bauhandwerkerzunft
19. Stadtkapelle
20. Turnerriege TVH
21. Folkloregruppe Lou Belladaires
22. Unterhaltungsmusik/Tanz

Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Der Eintritt ist frei.

## Stadt Hallstadt

### Stadtradeln – jetzt für „Team Hallstadt“ anmelden

Hallstadt beteiligt sich wieder bei der bundesweiten Aktion Stadtradeln. Der Aktionszeitraum liegt in diesem Jahr zwischen Montag, 4. Juni, und Sonntag, 24. Juni. Fürs Team Hallstadt können alle, die im Stadtgebiet leben, arbeiten oder in einem hiesigen Verein Mitglied sind, mitradeln. Einfach online unter <http://bit.ly/hallstadtradeln18> fürs



*Im vergangenen Jahr erradelte das Team Hallstadt drei Bäume. Die chinesischen Schnurbäume wurden zwischen Annakapelle und Unterführung gepflanzt.*

Team Hallstadt registrieren, alle im genannten Zeitraum geradelten Kilometer eintragen und gemeinsam etwas Gutes fürs Klima tun. Beim Bürgermeister und allen Stadtratsmitgliedern zählen die Kilometer wieder doppelt.

#### Drei geführte Touren

Wir werden im Juni drei Touren anbieten. Am Montag, 4. Juni, geht's zur großen Eröffnungsveranstaltung zum Maxplatz in Bamberg. Treffpunkt ist um 16.00 Uhr vor der Marktscheune. Anschließend machen alle zusammen eine kleine Feierabendtour nach Bischberg zum Schuhmannskeller und später wieder zurück nach Hallstadt. Keine Voranmeldung nötig.

#### Wir besuchen unsere Partnerstadt

Die zweite Tour eignet sich für geübte Radfahrer. Von Samstag, 9. Juni, bis Samstag, 16. Juni, besuchen wir unsere Partnerstadt Hallstatt am See in Österreich – Rückfahrt per Bus. Pro Tag legen die Radler im Durchschnitt 70 Kilometer zurück. Ein Begleitfahrzeug transportiert während der Tour Gepäck und Proviant der Radler. Für die sieben Übernachtungen sind Hotels entlang der Route reserviert. Am Donnerstag, 14. Juni, erreichen die Reisenden unsere Partnerstadt. Nach einem Tag zur freien Verfügung im Salzkammergut erfolgt die Rückreise am Samstag, 16. Juni, per Bus.

Teilnehmer: maximal 20 Radfahrer  
Die Kosten werden auf die Teilnehmer umgelegt. Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Reifengröße an.

Anmeldung (bis 25. Mai):  
Elmar Uttenreuther, 0951 750-34,  
[elmar.uttentreuther@hallstadt.de](mailto:elmar.uttentreuther@hallstadt.de)

Die dritte Tour wird am Sonntag, 24. Juni, zur Abschlussveranstaltung erfolgen. Auch hier folgen weitere Informationen. (js)

Ansprechpartner  
bei der Stadt Hallstadt:  
Elmar Uttenreuther, 0951 750-34.

## Michelin

### Jens Schlemmer neuer Direktor

Jens Schlemmer (46) ist seit 1. April neuer Direktor des Michelin-Werkes in Hallstadt. Der gebürtige Karlsruher und Diplom-Ingenieur für Maschinenbau kehrt damit nach 14 Jahren in verschiedenen Funktionen in Frankreich, Thailand und China nach Deutschland zurück, wo er 1997 im Werk Homburg seine Michelin-Laufbahn begonnen hat.

#### Thomas Nagel bleibt bei Michelin

„Nach vielen spannenden Jahren im Ausland freue ich mich nun auf die neue Aufgabe als Werkleiter in Hallstadt. Das Werk entstand 1971 – zufäl-



*Jens Schlemmer neuer Direktor des Michelin-Werkes in Hallstadt*

lig auch mein Geburtsjahr. In einer so langen Zeit gibt es immer Höhen und Tiefen. In Zukunft werden wir diese zusammen meistern.“ Der bisherige Direktor Thomas Nagel hat eine neue leitende Funktion innerhalb des Unternehmens übernommen.

## Rund 900 Mitarbeiter in Hallstadt

Das Michelin-Werk in Hallstadt beschäftigt rund 900 Mitarbeiter. Mit einer jährlichen Produktionskapazität von etwa acht Millionen Reifen werden Reifen in den Größen 16, 17 sowie 18 Zoll hergestellt.

## Stadt Hallstadt

### Eröffnung des Stadtparks Samstag, 12. Mai, 14.00 Uhr

Am Samstag, 12. Mai, wird der neue Stadtpark an der Marktscheune mit einem großen Fest für Hallstadter und Gäste eröffnet. Kommen Sie vorbei und schauen Sie sich unsere neue grüne Oase im Herzen der Stadt an. Um 14.00 Uhr beginnt der offizielle Teil mit Grußworten, der kirchlichen Weihe und einer kleinen Überraschung für unsere französischen Gäste der Partnerstadt Lempdes. Gegen 15.00 Uhr beginnt der gemütliche Teil mit Speisen, Getränken, musikalischer Unterhaltung und einem Spiel- und Bastelangebot für Kinder.

## Nachbarn helfen mit

Zusammen mit den Betreibern der benachbarten Marktscheune, Werner Massak und dem Ehepaar Heyder, sorgen wir für Speisen und Getränke. Werner Massak, Frischemarkt Massak, organisiert einen Grillwagen, der Bratwürstchen für einen Euro anbietet, und das Ehepaar Heyder, Kulturboden, übernimmt mit der Brauerei Wagner, Kemmern, den Getränkeauschank. Die Jungen und Mädchen



*Der neu geschaffene Stadtpark – die grüne Oase im Herzen Hallstadts – wird am Samstag, 12. Mai, um 14.00 Uhr feierlich eröffnet.*

des AWO-Kinderhauses werden sich ebenfalls an der Eröffnungszeremonie beteiligen. Für Kinder bieten das Team der Stadtbücherei St. Kilian und die Turnerinnen des TV Hallstadt verschiedene Spiele und Bastelmöglichkeiten.

## Auftakt zur Reihe „Musik im Stadtpark“

Die musikalische Begleitung am Eröffnungstag wird der Musikverein Hall-

stadt übernehmen. Dieser Auftritt ist zugleich der erste Termin der neuen Reihe „Musik im Stadtpark“. In den Monaten Juni, Juli und September ist geplant, dass je ein Musikverein aus dem Landkreis bei gutem Wetter an einem (noch festzulegenden) Sonntag zwischen 15.00 und 18.00 Uhr spielt. Eintritt ist frei. Jeder Interessierte kann sich im Stadtpark aufhalten und der Musik lauschen. Weitere Infos folgen.

(js)



## Feuerwehrneubau schreitet gut voran

Die Arbeiten laufen nach dem langen Winter aktuell sehr gut. Mitte April standen bereits die Grundmauern des Feuerwehrgerätehauses. Im nächsten Schritt wurde das Skelett der Halle gesetzt.

(js)

## Zahlen und Fakten

- Gesamtfläche: ca. 2.500 m<sup>2</sup>
- ein Loop-Weg
- drei Eingänge
- eine Wasserfontäne
- 26 Bäume
- 42 Sträucher
- ca. 4.000 Blumenzwiebeln

## Stadt Hallstadt

### Aufruf zur Sportlerehrung

Die Ehrung der Sportler und Funktionäre ist mittlerweile ein fester Bestandteil des Hallstadter Kulturlebens. Auch in diesem Jahr sollen wieder Sportlerinnen und Sportler sowie Sportfunktionäre geehrt werden. Folgende Auszeichnungen werden vorgenommen:

#### Sportler

- Teilnehmer an Olympischen Spielen
- Teilnehmer an Welt- und Europameisterschaften
- Erreichen eines 1., 2. oder 3. Platzes einer deutschen Meisterschaft
- Erreichen eines 1. oder 2. Platzes einer bayerischen Meisterschaft
- Erreichen eines 1. Platzes bei einer oberfränkischen Meisterschaft

Geehrt werden auch Hallstadter Sportlerinnen und Sportler, die für auswärtige Vereine starten und Erfolge ver-

## Stadt Hallstadt

### Vorläufige Sitzungstermine

#### Mai

Mittwoch, 9. Mai, 18.00 Uhr – Stadtrat

#### Juni

Montag, 4. Juni, 18.00 Uhr – Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss

Mittwoch, 6. Juni, 18.00 Uhr – Hauptverwaltungsausschuss

Mittwoch, 20. Juni, 18.00 Uhr – Stadtrat

#### Juli

Montag, 2. Juli, 18.00 Uhr – Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss

Mittwoch, 4. Juli, 18.00 Uhr – Hauptverwaltungsausschuss

Mittwoch, 18. Juli, 18.00 Uhr – Stadtrat

zeichnen konnten. Es wird gebeten, diese zu melden.

#### Sportfunktionäre

Sportfunktionäre, die sich langjährig um den Sport, vor allem im Hinblick auf die Arbeit mit der Jugend, besonders verdient gemacht haben – die Zeit, in der sich diese Vereinsmitglieder eh-

renamtlich an verantwortlicher Stelle zur Verfügung gestellt haben, sollte mindestens zehn Jahre betragen.

Um entsprechende schriftliche Meldungen mit Anschrift und Angabe der Erfolge zwischen dem 1. Mai 2017 und dem 30. April 2018 an die Stadtverwaltung bis spätestens 30. Juni wird gebeten. (js)

# FREIZEIT

## Liederhort 1892 Hallstadt

### Mitgliederversammlung mit zahlreichen Ehrungen

Stellvertretend für das Vorstandsteam begrüßte Birgid Zoeke 66 Personen zur Mitgliederversammlung im Saal der Brauerei Diller in Hallstadt. Nach

Begrüßung und Totengedenken folgte der Vorstandsbericht von Birgid Zoeke. Neben zahlreichen Besuchen bei runden Jubiläen und Geburtstagen von Mitgliedern gab es eine vermehrte Anzahl von Vorstands- und Ausschusssitzungen. Höhepunkte waren die Veranstaltungen anlässlich der 125-Jahr-Feier des Liederhorts Hall-

stadt. Der Verein hat derzeit einen Mitgliederstand von 185 Personen, davon 109 aktive Sängerinnen und Sänger. Erwähnenswert ist, dass sich das Verhältnis von aktiven Frauen zu den aktiven Männern weiter zugunsten der Sängerinnen verschoben hat. Die Sängerinnen stellen heute mehr als vier Fünftel der aktiven Mitglieder.



Die beiden neuen Ehrenmitglieder mit den Gratulanten: (von links) Christina Loskarn, Birgid Zoeke, Hannelore Kohler, Peter Märkel, Friedel Schmidt, Dr. Gerald Fink, Georg Christa (verdeckt), Karl Lebede, Wolfram Brüggemann und Hans-Joachim Lebede

#### Solide Finanzen

Es folgte der Bericht der Kassierin, Elke Weber. Trotz der hohen Kosten für die Jubiläumsveranstaltungen konnten die Ausgaben auch dank der Zuschüsse von der Stadt Hallstadt in einem vertretbaren Rahmen gehalten werden. Die Finanzen des Vereines stehen auf soliden Beinen. Die Kassenprüferinnen bescheinigten Elke Weber eine einwandfreie Kassenführung und schlugen die Entlastung der Kassierin vor, was einstimmig geschah.

#### Zahlreiche Chorkonzerte

Der Chorleiter des Frauenchores Maa-Bella und des gemischten Chores Coloured Voices, Wolfram Brügge-

mann, berichtete über zahlreiche Auftritte seiner Chöre im Jahr 2017, unter anderem beim Chorfest des Fränkischen Sängerbundes in Coburg sowie beim Gospelday in Bamberg. Neben den Auftritten bei den Jubiläumsfeierlichkeiten des Liederhorts fanden noch einige Adventskonzerte statt.

## Karl Lebede und Friedel Schmidt zu Ehrenmitgliedern ernannt

Peter Märkel, Vorsitzender des Sängerkreises Bamberg, und Bundeschorleiter Dr. Gerald Fink nahmen die folgenden Ehrungen vor. Aufgrund ihrer langjährigen Mitgliedschaft und Verdienste um den Liederhort Hallstadt wurden Karl Lebede und Friedel Schmidt zu Ehrenmitgliedern ernannt.

## Dankurkunde für Georg Christa

Ein besonderes Jubiläum konnte Georg Christa feiern. Er wurde für 65 Jahre aktives Singen im Chor mit einer Dankurkunde des Fränkischen Sängerbundes ausgezeichnet.

## Weitere Ehrungen

65 Jahre Mitgliedschaft:  
Hans-Joachim Lebede  
50 Jahre Mitgliedschaft:  
Franz Weinkauf  
40 Jahre Mitgliedschaft:  
Manfred Bonfig und Wilhelm Büttner

Wolfram Brüggemann wurde für 25 Jahre Chorleitung im Liederhort Hallstadt geehrt. Alle anwesenden Geehrten erhielten eine Urkunde und die Ehrennadel des Fränkischen Sängerbundes sowie ein kleines Präsent im Namen des Liederhorts Hallstadt.

## Ausblick auf das Jahr 2018

Auch in diesem Jahr wird es wieder zahlreiche Aktivitäten geben. Unter anderem ist eine Fahrt zur Landesgartenschau nach Würzburg mit Konzertauftritten der MaaBella und Coloured Voices geplant.

## St.-Kilian-Verein

### Ausflug ins Dreiländereck – jetzt anmelden

Unter dem Motto „Männer unterwegs für den Frieden“ bietet der St.-Kilian-Verein Hallstadt allen Interessierten einen bemerkenswerten und erlebnis-



## Ohne Niederlage oberfränkischer Meister

Ohne Niederlage beendeten die Junioren 18 des TC Hallstadt in der Bezirksliga die Wintersaison. Mit drei klaren Siegen feiern sie als spielstärkste Mannschaft zum zweiten Mal in Folge die oberfränkische Meisterschaft, obwohl zwei sehr gute Mannschaftskollegen altersbedingt nicht mehr mitspielen durften. Schon nach zwei Siegen stand die Meisterschaft fest. Und über den Erfolg freuen sich (von links): Jannik Oppl, Christoph Seibold, Kai Krieger, Petr Brezina (Trainer), Dennis Luga (MF) und Raphael Wolf.

reichen Ausflug an. Zielgebiet ist das sogenannte Dreiländereck „Österreich – Italien – Slowenien“. Quartier beziehen alle beim Wallnerwirt in Arnoldstein. Es fährt das Reiseunternehmen Hasler aus Hallstadt.

## Schauplätze der Schlachten am Isonzo

Im Mittelpunkt der Reise stehen Schauplätze der Schlachten am Isonzo während des Gebirgskrieges von 1915 bis 1918 in den julischen Alpen. Die Gruppe besucht verschiedene Museen, darunter auch ein Freilichtmuseum. Alle Wanderungen werden optional angeboten, dies bedeutet, dass es auch Alternativen für die Teilnehmer gibt, welche auf die Fußmärsche verzichten wollen. Neben dem Besuch des Wallfahrtsortes „Monte Santo di Lussari“, einem Marienheiligtum, wird auch der gefallenen Soldaten auf einem Soldatenfriedhof gedacht.

## Kosten: 349 Euro

In den Leistungen zum Preis von 349 Euro sind neben den Fahrtkosten vier Übernachtungen mit Halbpension und die Eintrittsgelder enthalten. Einzelzimmer können in begrenzter Zahl gegen Aufpreis gebucht werden.

Weitere Infos und Anmeldung:  
Vorsitzender Markus Zirkel,  
0951 7001525

## SV Dörfleins

### Gymnastik ab 60 jeden Dienstag

Der SV Dörfleins bietet dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr in der kleinen Schulturnhalle Hallstadt Gymnastik ab 60 mit Spaß, Schwung und Freude an.

Weitere Infos und Anmeldung:  
Petra Söllner, 0951 96867615

## Turnverein Hallstadt

### Gymnastik für Senioren

Um körperliche und geistige Fitness zu erhalten und Begegnungen zu fördern, bietet der Turnverein jeden Donnerstag von 15.30 bis 16.45 Uhr in der Betelseehalle Gymnastik für Senioren an.

Weitere Informationen und Anmeldung:  
Marga Sterzer, 0951 71018

## Programm für Mai

### Donnerstag, 3. Mai

Flip for kids – Muttertagsbasteln  
(von 15.00 bis 18.00 Uhr)

### Dienstag, 8. Mai

Flip for kids  
(von 15.00 bis 18.00 Uhr)

### Mittwoch, 9. Mai

Tag der guten Tat

### Dienstag, 15. Mai

Flip for kids –  
Obstsalat selber machen  
(von 15.00 bis 18.00 Uhr)

### Mittwoch, 16. Mai

Flip macht satt  
(ab ca. 18.00 Uhr)

### Donnerstag, 17. Mai

Flip for kids  
(von 15.00 bis 18.00 Uhr)

### Dienstag, 22. Mai, bis Donnerstag, 24. Mai

Pfingstferienprogramm

### Dienstag, 22. Mai

Spieletag im Flip, ab 8 Jahren  
(von 9.30 Uhr bis 16.30 Uhr)

### Mittwoch, 23. Mai

Ausflug in die Trampolinhalle  
nach Nürnberg, ab 8 Jahren  
Anmeldung bis 11. Mai im Flip  
nötig, Kosten 18 Euro,  
inkl. Airtime-Socken  
Abfahrt um 9.30 Uhr –  
Rückkunft gegen 14.00 Uhr

### Donnerstag, 24. Mai

Ausflug in den Erlebnispark  
Schloss Thurn, ab 8 Jahren  
Anmeldung bis 11. Mai im Flip  
nötig, Kosten 15 Euro  
Abfahrt um 9.30 Uhr –  
Rückkunft gegen 18.00 Uhr

### Montag, 28. Mai, bis Mittwoch, 30. Mai

Renovierung  
des Thekenbereiches  
Wir gestalten den Thekenbereich  
neu und freuen uns über viele Helfer.  
Es findet in dieser Woche kein  
offener Betrieb statt!

Am 1. Mai. (Maifeiertag),  
10. Mai (Christi Himmelfahrt),  
21. Mai (Pfingstmontag) und  
31. Mai (Fronleichnam) bleibt der  
Flip geschlossen.



### Jugendtreff Flip

Lichtenfelser Str. 6  
96103 Hallstadt  
Telefon 0951 70106

### Öffnungszeiten

Montag	16.00 bis 21.00 Uhr
Dienstag	15.00 bis 21.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 22.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 21.00 Uhr
Freitag	16.00 bis 22.00 Uhr

## Renovierung im Jugendtreff Flip

In der zweiten Pfingstferienwoche (Montag, 28. Mai. bis Freitag, 1. Juni) wird im Flip wieder fleißig gearbeitet. Die Wand rund um die Theke soll einen neuen Anstrich bekommen. Dabei werden tatkräftige Helfer benötigt. Wer also Lust und Zeit hat, das Flip-Team dabei zu unterstützen, ist herzlich willkommen. Für Verpflegung wird gesorgt. Der Jugendtreff ist in dieser Woche dann nur für renovierungswillige Jugendliche geöffnet.

## Musikverein Hallstadt

### Rückblick auf die Frühlingskonzerte

Am 17. und 18. März lockte der Musikverein Hallstadt zu seinen Frühlingskonzerten in die große Schulturnhalle. Das abwechslungsreiche Programm aller drei Orchester vermochte die Halle an beiden Tagen mit vielen Zuhörern zu füllen.

### Blasbälger

Eröffnet wurde das Konzert am Samstag von den Blasbälgern. Begleitet wurde der Einlauf der Blasbälger von den Musikern der Stadtkapelle mit dem Florentiner Marsch. Die Nachwuchsmusiker begeisterten das Publikum unter der Leitung von Kathrin Motschenbacher mit einem sehr abwechslungsreichen Programm und einer starken musikalischen Leistung.

### Stadtkapelle

Die Stadtkapelle bot ein von ihrem Dirigenten Klaus Hittinger gut zusammengestelltes und sorgfältig einstudiertes Programm dar. Dabei wurde wieder einmal gezeigt, wie vielfältig moderne Blasmusik sein kann. Die beiden Kernwerke des Konzerts waren große Kompositionen bekannter Blasorchesterkomponisten: Alfred Reeds „Armenische Tänze“ gehört zu den bekanntesten und schönsten Werken für Blasorchester. Das Werk „Der Wind in den Weiden“ entstammt der Feder



Die Frühlingskonzerte fanden großen Anklang bei den Besuchern.

von Johan de Meij. Auch die anderen Werke des Konzertprogramms waren bekannte Kompositionen namhafter Komponisten quer durch alle musikalischen Stilrichtungen.

## Jugendkapelle

Die Jugendkapelle – unter der Leitung von Teresa Diller – eröffnete am Sonntag nach der Pause den zweiten Teil des Konzertes. Unterstützt durch souverän agierende Schlagzeuger, prä-

sentierten die Jugendlichen mit viel Spielfreude den Konzertbesuchern anspruchsvolle Werke. Die Spielfreude war besonders auch Alina Hofknecht und Isabell Scheler anzusehen. Mit ihrem Querflötensolo beeindruckten

## Pfingstferienprogramm der Stadt Hallstadt in Kooperation mit dem Jugendtreff



In der ersten Pfingstferienwoche (Dienstag, 22. Mai, bis Donnerstag, 24. Mai) bietet die Stadt Hallstadt in Kooperation mit dem Jugendtreff Flip für alle Hallstadter Kinder und Jugendlichen ab 8 Jahren ein spannendes und abwechslungsreiches Pfingstferienprogramm an.

Wir möchten es allen Kindern und Jugendlichen ermöglichen, am Ferienprogramm der Stadt Hallstadt teilzunehmen. Für Geschwisterkinder und finanziell schwache Familien werden wir versuchen, Ermäßigungen anzubieten. Bitte kontaktieren Sie unsere Vereinskordinatorin Rike Straub, 0172 8136819. (js)

### Spietag im Flip am 22. Mai

Das Ferienprogramm beginnt am Dienstag, 22. Mai, mit einem Spietag im Flip. Hier habt ihr die Möglichkeit, die verschiedenen Spielgeräte auszuprobieren und zusammen mit anderen Spaß zu haben. Bei schönem Wetter gibt es außerhalb des Flips und auch im Pfarrgarten verschiedene Outdoor-Spiele.

**Was:** Spietag im Flip  
**Wann:** Dienstag, 22. Mai 2018  
**Dauer:** von 9.30 bis 16.30 Uhr  
**Wo:** Jugendtreff Flip  
**Kosten:** kostenlos

**Wo:** Treffpunkt Flip  
**Kosten:** 18 Euro pro Person  
inkl. Airtime-Socken

Die Mindestteilnehmerzahl beträgt fünf Mitfahrer, damit der Ausflug stattfindet. Schriftliche Anmeldung bis Freitag, 11. Mai, im Flip nötig, Plätze sind begrenzt.

### Ausflug in den Trampolinpark am 23. Mai

Am Mittwoch, 23. Mai, steht der Ausflug in den Trampolinpark Nürnberg auf dem Programm. Hier erwarten euch unterschiedliche Bereiche, in denen ihr hüpfen, springen und euer Geschick unter Beweis stellen könnt.

**Was:** Ausflug in die Trampolinhalle Nürnberg  
**Wann:** Mittwoch, 23. Mai  
**Dauer:** Abfahrt 9.30 Uhr, Rückfahrt 13.00 Uhr – Aufenthaltsdauer 1,5 Stunden

### Erlebnispark Schloss Thurn am 24. Mai

Zum Ende des Ferienprogramms geht es am Donnerstag, 24. Mai, ins den Erlebnispark Schloss Thurn. Hier erwarten euch ein paar actionreiche Stunden mit Achterbahnen, Wasserfahrten, Rutschen und vielem mehr.

**Was:** Ausflug in den Erlebnispark Schloss Thurn  
**Wann:** Donnerstag, 24. Mai  
**Dauer:** Abfahrt 9.30, Rückfahrt 17.00 Uhr  
**Wo:** Treffpunkt Flip  
**Kosten:** 15 Euro

Die Mindestteilnehmerzahl beträgt fünf Mitfahrer, damit der Ausflug stattfindet. Schriftliche Anmeldung bis Freitag, 11. Mai, im Flip nötig, Plätze sind begrenzt.

die beiden nicht nur durch ihre Fingerfertigkeit, sondern auch die lyrischen, langsamen Passagen meisterten die beiden gekonnt. Die Musiker wussten mit schöner Tongebung und gutem Zusammenspiel die Themen ihrer Werke gekonnt umzusetzen. Der gelungene Vortrag der Jugendkapelle wurde durch eine sehr beschwingte Zugabe gekrönt.

## Gekonnte Moderation

Die Moderation für die Stadtkapelle wurde vom Ehepaar Melanie und Hilmar Dirauf vorgenommen. Ihre Texte waren fundiert und weckten die Neugierde auf die vorgetragenen Stücke. Auch für die Augen war im Konzert etwas geboten: die Spielerjugend hatte aufwendig dekoriert und dabei neue Plakate mit Inhalten passend zu den gespielten Liedern gestaltet. Neu war eine von hinten bestrahlte Leinwand, die während des Konzerts und der Anmoderationen passende Bilder zeigte. Für diejenigen, die nach dem Konzert noch etwas die Geselligkeit für kleine Gespräche suchten, stand am Samstag die von der Spielerjugend organisierte Bar bereit. Die Konzerte wurden gut besucht und die Resonanz der Zuhörer war durchwegs positiv.

## TV Hallstadt

## Sportabzeichen 2018

Das Training und die Abnahme für das Deutsche Sportabzeichen finden im Mai wie folgt statt:

Freitag, 4. Mai, 17.30 Uhr  
Schulsportanlage/Eingang Karlstraße

Dienstag, 8. Mai, 16.30 Uhr  
Schulsportanlage/Eingang Karlstraße

Montag, 16. Mai, 18.30 Uhr  
Lauf an der Bettelseehalle

Die Anforderungen sind unter [www.sportabzeichen.dosb.de](http://www.sportabzeichen.dosb.de) nachzulesen.

Weitere Informationen:  
Silvia Blechinger, 0174 5200686

## Musikverein Hallstadt

## Vorsitzende im Amt bestätigt

Rund 50 Mitglieder kamen zur Generalversammlung des Musikvereins ins Bürgerhaus.

Nach den positiven Berichten der Vorsitzenden, des Kassiers, der Beisitzer, der Dirigenten der Orchester und der Spielervertretung stand fest, der Musikverein Stadt Hallstadt steht weiterhin auf soliden Beinen und leistet in der Jugendarbeit sowie der musikalischen Orchesterarbeit eine hervorragende Arbeit. Der Verein hat zurzeit 518 Mitglieder (159 Aktive, 355 Fördernde und 4 Ehrenmitglieder). In Ausbildung befinden sich 73 Musiker.

Kernthemen für das kommende Jahr sind: Verbesserung der Raumsituation für Einzelunterricht, Gewinnung neuer Ausbilder und Besetzung der Edelhölzer.

## Neuwahlen

Alle zwei Jahre wird im Musikverein neu gewählt. Gewählt werden drei Vorsitzende, Schriftführer, Kassier und acht Beisitzer. Den Wahlausschuss bildeten Helmut Gunreben, Veit Popp und Wolfgang Göppner.

## Vorstand und Vereinsrat blieben größtenteils unverändert

Vorsitzender: Thomas Müller  
2. Vorsitzende: Kathrin Popp  
3. Vorsitzender: Philip Kober

Kassier: Stefan Jankowski  
Schriftführerin: Pia Kober

EDV: Peter Postupka  
Presse: Matthias Herbig

Musikalische Früherziehung:

Sandra Braun

Ausbildung: Birgit Schrey  
Jugendkapelle: Theresa Diller

Blasbälger: Kathrin Motschenbacher

Stadtkapelle: Klaus Hittinger

Greenhorns: Klaus Hittinger

Neu im Amt sind Melanie Datscheg (Küche) und Stefan Christa (Vergnügungswart).

Thomas Müller bedankte sich bei Musikern und Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit. Mit besonderem Dank für die geleistete Arbeit im Amt der Küche verabschiedete er sich von Jutta Göppner, die nach acht Jahren hervorragender Arbeit ihr Amt niederlegte.



Die Mitglieder bestätigten den Vorstand größtenteils im Amt.



## Vortrag: „Die anderen Bienen“ am Mittwoch, 16. Mai, 19.00 Uhr

Das Team der Stadtbücherei St. Kilian und der Obst- und Gartenbauverein Hallstadt laden ein zum Vortrag: Die anderen Bienen – Wildbienen und verwandte Wespen in unserer Heimat.

Das Bienensterben ist seit einigen Jahren immer wieder Thema in den Medien.

### Freier Eintritt

Klaus Weber vom Landschaftspflegeverband des Landkreises Bamberg stellt die Lebensweisen und Gefährdungen von Wildbienen dar.

Außerdem wird die Förderung der Wildbienen im eigenen Garten durch verschiedene Nistangebote und eine geeignete Pflanzenauswahl aufgezeigt.

Der Vortrag findet statt am Mittwoch, 16. Mai, um 19.00 Uhr in der Stadtbücherei St. Kilian. Der Eintritt ist frei.

## Neue Sachbücher rund um das Thema „Haustier“

**Familienhunde:** 50 der beliebtesten Begleiter für alle Lebenslagen – für Familien mit Kindern, Paare, Singles, Senioren, für ein Leben in der Stadt oder auf dem Land.

**Meine Katze versteht mich:** Ein Ratgeber für Katzenliebhaber, der sich vor



allem mit den neuesten Erkenntnissen über die Verständigung zwischen Mensch und Tier beschäftigt.

**Ich Sorge für mein Kaninchen:** In diesem Buch erklärt das Kaninchen Hoppser alles, was man wissen muss, wenn man sich ein Kaninchen zulegen möchte. Für Kinder ab sieben Jahren.

Ebenfalls vorhanden:

**Ich Sorge für meinen Hamster.**

## Neu in der Stadtbücherei

### Frau Einstein

von Marie Benedict

Zürich 1896: Mileva Marić, aufgewachsen in ärmlichen Verhältnissen in Serbien, ist eine der ersten Frauen, die am Polytechnikum studieren dürfen. Gegen alle Vorurteile und Widerstände gehört die ehrgeizige junge Frau bald zu den Besten ihres Faches. Ihr großes Talent für Mathematik bleibt auch einem ihrer Kommilitonen, dem charismatischen Physikstudenten Albert Einstein, nicht lange verborgen. Die beiden tauschen sich über ihre Arbeit aus, verlieben sich und werden ein Paar. Zusammen arbeiten sie an der Relativitätstheorie, zunächst weitgehend gleichberechtigt. Doch als Mileva schwanger wird und ihre gemeinsame Forschung die erste öffentliche Aufmerksamkeit erhält, wird sie immer unsichtbarer im Schatten ihres Mannes, der als strahlendes Genie bis heute weltberühmt ist.



### Die Manufaktur der Düfte

von Sabine Weigand

Der große Gründerzeitroman voller Gefühl, Dramatik und Wahrheit. Der junge Fritz Ribot hat große Träume. Seine Seifenrezepturen machen die Familie reich und mächtig. Muss er für den Erfolg auf Aleksandra, seine Liebe in Russland, verzichten? Darf er seiner schönen Schwester Lisette erlauben, sich mit Hans, dem Arbeiter in der Fabrik, zu treffen? Im Glanz der Gründerzeit ahnt keiner in der Familie, dass mit der heraufziehenden Weltkriegsgefahr Fritz' Lebenswerk auf dem Spiel steht – und damit alles, wofür die Ribots so sehr gekämpft haben ... Das Schicksal einer Familie. Ein tragisches Geheimnis. Ein gefährlicher Traum ... Die große Gründerzeit-Saga von Bestsellerautorin Sabine Weigand.



### Reiseführer Hurtigruten

Highlights, Geheimtipps, Wohlfühladressen inkl. Karte

Mit dem Postschiff von Hafen zu Hafen. Sie gilt als die schönste Schiffspassage der Welt: eine Reise mit den Hurtigruten. Kein Wunder, von Bergen bis Kirkenes passiert die norwegische Postschifflinie eine spektakuläre Küsten- und Fjordlandschaft. Damit man auf der Fahrt und auf den Landausflügen nichts verpasst, gibt dieser Reiseführer wertvolle Tipps. Er führt zu landestypischen Stabkirchen und Museen sowie zur nördlichsten Brauerei der Welt.



## Motorradfreunde

### Verschiedene Touren und gemütliche Treffen

Die Motorradfreunde freuen sich auf Biker und Bikerinnen für Tages-, Wochenend- und Urlaubstouren oder Treffen am Dillerkeller.

Allgemeiner Treffpunkt bei passendem Wetter jeden Sonntag, 13.00 Uhr, Pfarrkirche St. Kilian.

Infos und Termine unter:  
tourenfahrer-hallstadt@web.de

## TV Hallstadt – Turnen

### Acht Titel bei den Gaumeisterschaften

Ende März organisierte die TS Lichtenfels wieder hervorragend die Gaumeisterschaften im Gerätturnen weiblich und trug diese aus. Der Turnverein Hallstadt brachte dabei drei Meister- und fünf Vizetitel zurück nach Hause.

Im Nachwuchsbereich legt das Hallstadter Trainer-Team viel Wert auf eine gute Technik und zeigt deshalb Übungen, die weniger Punkte geben – das Konzept ging perfekt auf, wie die Erfolge im Schüler- und Jugendbereich zeigen.



Ein rundum gelungener Wettkampf für die Turnerinnen des TV Hallstadt. Hallstadter Jugendturnerinnen mit Julia Getmanenko, die wieder die höchste Punktzahl des gesamten Wettkampfes erturnte.

Im Jahrgang 2011 und jünger turnte Elea May erstmals für Hallstadt und überzeugte mit einem 6. Platz.

Den Vizetitel im Jahrgang 2009 holte sich Melissa Irechka mit nur 0,1 Punkten Rückstand.

Einen weiteren Vizetitel erturnte sich Maria Hauptmann.

Lilli Knauer zeigte im Jahrgang 2006 Nervenstärke und siegte.

Julia Herter verteidigte ihren Titel und wurde Meisterin, gefolgt von ihrer Vereinskollegin Maya Caron. Lorena Dotterweich und Lill Weber auf den Plätzen vier und fünf.

Beim Jahrgang 2004 belegte Franka Spieß den zweiten Platz.

Julia Getmanenko zeigte mit der höchsten Punktzahl des Tages Stärke und wurde Meisterin vor ihrer Vereinskollegin Xenia Herter.

## TC Hallstadt

### Tenniskurse für Kinder beginnen im Mai

Der TC Hallstadt bietet zehn Trainingseinheiten vom 7. Mai bis 23. Juli an – kein Training in den Pfingstferien.

#### Termine

Für Kinder von 6 bis 8 Jahren jeden Montag von 14.00 bis 15.00 Uhr.

Für Kinder von 8 bis 10 Jahren jeden Montag von 15.00 bis 16.00 Uhr.

Preis pro Kurs: 75 Euro

Anmeldung (bis 5. Mai)  
Vereinstrainer Petr Brezina,  
0179 9757053 (per SMS)  
tennis.brezina@gmail.com



Unser Bild zeigt die Meisterinnen „Schüler und Jugend“ (von links) Nina Porzelt (Bamberg), Julia Getmanenko (TV Hallstadt), Laura Müller (TSV Staffelstein), Maria Schlien (TSV Neunkirchen), Julia Herter (TV Hallstadt) und Lilli Knauer (ebenfalls TV Hallstadt).

TV Hallstadt – Turnen

## Spitzenplätze für die Jungs

Bei den Wettkämpfen in Lichtenfels Mitte März belegten die Hallstadter Turner Topplatzierungen. In der jüngsten Altersklasse (Jahrgang 2011 und jünger) erturnte sich Jonah Winterstein den Gaumeistertitel. Sein Bruder Jakob Winterstein tat es ihm mit einem Sieg in der Altersklasse 2009 gleich.

Der Sprung aufs Podest gelang auch Jonathan Ohlmann mit einem dritten Platz in der Altersklasse 2007. Henri Stegner und Toni Wittmann erkämpften sich im selben Wettkampf mit Platz vier und sechs auch gute Platzierungen.

Zweimal mussten die Turner des TV Hallstadt sich in einem knappen Duell um den 1. Platz geschlagen geben. Simon Reichl (2006) fehlten dabei mit einer Punktzahl von 80,70 nur 0,3 Punkte auf den Sieg, er wurde Zweiter hinter Mike Sartison aus Altenkunstadt.



*Insgesamt zeigten die Hallstadter Jungs eine bemerkenswerte Mannschaftsleistung.*

Ebenso auch Gorka Urzua (2005), der mit 88,10 Punkten und einer Differenz von nur 1,35 Punkten Vincent Wiesmann von der Turnerschaft Lichtenfels den Vortritt lassen musste.

Den Wettkampf des Jahrgangs 2004 gewann dann wieder Paul Reichl mit einer herausragenden Punktzahl von 91 Punkten.

# FEUERWEHR



## Grillfest an Fronleichnam, 31. Mai, 14.00 Uhr

Die Freiwillige Feuerwehr Hallstadt lädt zum Grillfest an Fronleichnam, Donnerstag, 31. Mai, ab 14.00 Uhr auf dem Feuerwehrgelände in der Mainstraße ein. Fürs leibliche Wohl und für musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Freiwillige Feuerwehr Hallstadt

## Jetzt drei Kommandanten – Groh, Kohmann und Förtsch

Im Rahmen einer Dienstversammlung wählte die aktive Mannschaft ihre neuen Kommandanten. Eine kürzlich umgesetzte Neuerung ermöglicht es, einen zusätzlichen stellvertretenden Kommandanten zu wählen. Nach intensiven Beratungen im Vorfeld entschlossen sich der amtierende Kommandant, sein Stellvertreter und die Führungskräfte dazu, die Gesetzesänderung aufzugreifen – Bürgermeister und Stadtrat stimmten zu. Unter der Leitung des Bürgermeisters Thomas Söder fanden die drei Wahlgänge statt. Mit beinahe einstimmigen Ergebnissen wurden der amtierende Kommandant Stephan Groh sowie sein Stellvertreter Harald Kohmann im Amt bestätigt. Ebenfalls beinahe einstimmig wurde Florian Förtsch in das neue Amt des zusätzlichen Stellvertreters

gewählt. In ihren Grußworten beglückwünschten Bürgermeister und Kreisbrandrat Bernhard Ziegmann das Team.

Beide Redner wünschten der anschließenden Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen des Vorstands einen ebenso reibungslosen Ablauf.

## Jubiläum wirft Schatten voraus

Im anschließenden Bericht ließ Vorsitzender Johannes Hanauer die Veranstaltungen des letzten Jahres Revue passieren. Neben den vielen jährlichen Veranstaltungen wie Florianstag, Grillfest, Weihnachtsfeier, Fußball- und Kickerturnier lud die Feuerwehr wieder zum Faschingsball ein. Beson-

deres Highlight war der feierliche Spatenstich der neuen Feuerwehrgerätehalle. Zu den Aktivitäten des Vereines hatte er ebenfalls einiges zu berichten. Vor allem die Vorbereitungen für das 150-jährige Jubiläum im nächsten Jahr nehmen einen Großteil der Arbeit ein. Der regelmäßig tagende Festausschuss ist mit den Planungen weit vorangekommen, dennoch gibt es noch viel zu tun und helfende Hände sind willkommen. So werden momentan noch dringend Helfer für das Fest gesucht. Interessierte können sich jederzeit an den Vorstand wenden. Der Bericht des Kassiers Andreas Troschke bestätigte dem Verein ein stattliches finanzielles Polster, das im Lauf der letzten Jahre angesammelt wurde, um die Ausgaben des kommenden Festes decken zu können.



Als zweite Wehr im Landkreis hat Hallstadt nun für die nächsten sechs Jahre drei Kommandanten. Bürgermeister Thomas Söder gratulierte dem Kommandanten Stephan Groh und den beiden Stellvertretern Harald Kohmann sowie Florian Förtsch (von links) zur Wahl.

## Insgesamt 2.722 Einsatzstunden

Im Bericht des Kommandanten ging Stephan Groh auf die aktuelle Personalstärke ein. Von den 96 Aktiven sind momentan sieben in der Jugendgruppe. Ein Mitglied der aktiven Mannschaft kommt aus Syrien und stellt ein tolles Beispiel für funktionierende Integration dar. Eine weitere Erfolgsgeschichte sind die mittlerweile neun Doppelmitglieder. Hallstadt kann mit seinen zahlreichen Arbeitsplätzen vor Ort deutlich vom steigenden Trend der Doppelmitgliedschaften profitieren und so auch die personalschwachen Stunden tagsüber erfolgreich ausgleichen. Dies ist auch nötig, denn die Statistik zeigt einen deutlichen Anstieg der Einsätze im Jahr 2017. Insgesamt 158 Mal war ein Eingreifen der Feuerwehr notwendig, was zu insgesamt 2.722 Einsatzstunden führte. Darunter

## Dienst- und Ausbildungsplan für Mai

Datum	Beginn	Veranstaltung	Ort
Mittwoch, 2. Mai	18.00 Uhr	Ausbildung Jugendgruppe	Gerätehalle
Samstag, 5. Mai	n. B.	Jugend Gaudimarsch	Viereth
Sonntag, 6. Mai	8.30 Uhr	Florianstag mit Kirchenparade	St. Kilian
Sonntag, 6. Mai	13.30 Uhr	140 Jahre Feuerwehr Viereth	Viereth
Mittwoch, 9. Mai	18.00 Uhr	Ausbildung Jugendgruppe	Gerätehalle
Mittwoch, 9. Mai	19.00 Uhr	Dienstbesprechung	U-Raum
Sonntag, 13. Mai	9.30 Uhr	Segnung Wechsellader und AB-Hytrans	Buttenheim
Montag, 14. Mai	19.00 Uhr	Kurzübung für alle	Gerätehalle
Mittwoch, 16. Mai	18.00 Uhr	Ausbildung Jugendgruppe	Gerätehalle
Mittwoch, 23. Mai	18.00 Uhr	Ausbildung Jugendgruppe	Gerätehalle
Donnerstag, 24. Mai	19.00 Uhr	Kurzübung für alle	Gerätehalle
Mittwoch, 30. Mai	18.00 Uhr	Ausbildung Jugendgruppe	Gerätehalle
Donnerstag, 31. Mai	8.00 Uhr	Absicherung Fronleichnam	St. Kilian
Donnerstag, 31. Mai	14.00 Uhr	Grillfest	Gerätehalle

Stephan Groh, Kommandant FF Hallstadt

## Freiwillige Feuerwehr Stadt Hallstadt

Mainstraße 28  
Tel. 0951 700293-0  
Fax 0951 700293-9  
feuerwehr-hallstadt.de

Ansprechpartner  
Jugendwart:  
florian.friedmann@hotmail.de

Kommandant:  
stephangroh@t-online.de

nehmen die 95 Einsätze im Bereich der Technischen Hilfeleistung den bei weitem größten Teil ein. Besonders hervorgehoben hat der Kommandant hierbei zwei Verkehrsunfälle mit eingeklemmten Personen sowie den ausgedehnten Wohnungsbrand im Flachsgarten. Des Weiteren wurde die Hallstadter Feuerwehr im letzten Jahr zweimal zur Wachbesetzung nach Bamberg alarmiert, da die Löschgruppen der Stadt in größeren Schadenslagen gebunden waren. Zu den aufwendigsten Einsätzen zählte Stephan Groh den Brand in einem Baumarkt sowie den Chemieunfall bei einer Firma im Hafengebiet. Neben dem

Einsatzdienst darf aber auch die Ausbildung der Mannschaft nicht zu kurz kommen. Auch 2017 wurden wieder neue Atemschutzgeräteträger ausgebildet und mehrere Kameraden besuchten Lehrgänge der staatlichen Feuerweherschulen. Besonders intensiv ist die noch andauernde, gemeinsam mit dem Katastrophenschutz stattfindende Ausbildung am „Abrollbehälter Besprechung“, der künftig bei Großschadenslagen zur Unterstützung der Einsatzleitung herangezogen werden kann. Eine erste, erfolgreich bewältigte Bewährungsprobe des Abrollbehälters war die aufsehenerregende Waldbrandübung im vergangenen

Sommer. Auf der Baustelle der neuen Gerätehalle geht es stetig voran. Momentan werden die Fundamente gegossen. Parallel dazu laufen intensive Planungsgespräche zur Gestaltung und Ausstattung der einzelnen Funktionsräume.

## Jugendgruppe sucht Neuzugänge

Im Bericht des Jugendwartes ging Florian Friedmann auf die Aktivitäten der Jugendgruppe ein. Nach dem Übertritt von vier Jugendlichen in die aktive Mannschaft ist man wieder intensiv auf der Suche nach Neuzugängen, was sich aber nicht immer einfach gestaltet.

Den Abschluss des langen Abends bildeten die Neuwahlen des Vorstands sowie der beiden Kassenprüfer. Mit deutlichen Mehrheiten wurde der bestehende Vorstand erneut für weitere drei Jahre wiedergewählt. Das Amt des Vorsitzenden bleibt bei Johannes Hanauer, sein Stellvertreter ist Robert Mirwald. Den Posten des Schriftführers besetzt Michael Diller und Kassier bleibt weiterhin Andreas Troschke. Als Kassenprüfer wurden Christian Günthner und Matthias Schmuck gewählt.

## Dienst- und Ausbildungsplan für Mai

Datum	Beginn	Veranstaltung	Ort
Donnerstag, 3. Mai	18.30 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Samstag, 5. Mai	6.00 Uhr	Vereinsausflug nach Leipzig	Leipzig
Samstag, 5. Mai	n. B.	Jugend-Gaudileistungsmarsch	Viereth
Sonntag, 6. Mai	8.30 Uhr	Florianstag	Hallstadt
Samstag, 12. Mai	15.00 Uhr	Blaulichtpiraten - Gruppenstunde	Gerätehalle
Donnerstag, 17. Mai	18.30 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Freitag, 18. Mai	18.00 Uhr	ASZ-Halbjahresprüfung	Strullendorf
Sonntag, 20. Mai	8.00 Uhr	Aufbau Grillfest	Dörfleins
Sonntag, 20. Mai	14.30 Uhr	Grillfest	Dörfleins
Montag, 28. Mai	19.00 Uhr	Übung	Gerätehalle
Donnerstag, 31. Mai	9.00 Uhr	Sicherheitsabstellung Prozession	Hallstadt

Stefan Hofmann, Kommandant FF Dörfleins

## Freiwillige Feuerwehr Dörfleins

Flurstr. 8 · Tel. 0951 71107

E-Mail:  
kontakt@feuerwehr-doerfleins.de

feuerwehr-doerfleins.de



## Ausbildungstag Atemschutz

Die Feuerwehren gratulieren der Kameradin Claudia und den Kameraden Christian, Rene (beide FF Hallstadt), Vincent, Tim, Niklas und Michael zum Bestehen des Basismoduls der modularen Truppausbildung. Alle Kameraden haben diese einjährige Ausbildung mit großem Erfolg beendet. Nun geht für sie ihre Ausbildung in den eigenen Feuerwehren weiter. Es zeigte sich in dieser Ausbildung wieder einmal, wie perfekt die beiden Feuerwehren zusammenarbeiten.

## St.-Kilian-Verein

### Diözesan-Männerwallfahrt am 19. Mai, 14.45 Uhr

Der St.-Kilian-Verein lädt alle Wallfahrer zur Diözesan-Männerwallfahrt nach Vierzehnheiligen ein. Diese findet statt am Samstag, 19. Mai. Gemeinsam mit dem Patenverein aus Kemmern fahren alle zunächst im Omnibus der Basilika entgegen.

#### Abfahrt ist am Marktplatz in Hallstadt um 14.45 Uhr

Von der Ützinger Höhe werden alle betend und singend zur Wallfahrtsbasilika ziehen, um dort gemeinsam den Wallfahrtsgottesdienst zu feiern. Im Anschluss ist Zeit zur Begegnung mit den Teilnehmern im Klosterhof. Der Fahrtpreis beträgt 9 Euro pro Person. Eingeladen sind alle Gläubigen und begeisterten Wallfahrer, insbesondere Frauen, Familien und Jugendliche.

Verbindliche Anmeldung (bis 12. Mai):  
Vorsitzender Markus Zirkel,  
0951 71746

## St.-Kilian-Verein

### Spargelessen am 27. Mai, 11.00 Uhr

Der St.-Kilian-Verein lädt zum Spargelessen am Sonntag, 27. Mai, in das katholische Pfarr- und Jugendheim Hallstadt ein. Ab 11.00 Uhr ist dort der Tisch gedeckt. Das Hauptgericht, Spargelgemüse mit Schweinekammbraten und Serviettenkloß, wird durch die fein abgeschmeckte Spargelcremesuppe im Angebot abgerundet. Anschließend wartet noch ein reichhaltiges Kuchenbuffet mit frischem Kaffee auf die Gäste.

Der Erlös fließt auch in diesem Jahr direkt in soziale Projekte in der Mission und in der Region Bamberg. Dem St.-Kilian-Verein ist es ein Anliegen, die Kontinuität aller bisher unterstützten Vorhaben zu gewähren und die Verlässlichkeit sicherzustellen.

„Ein herzliches ‚Vergelt's Gott‘ gilt im Besonderen unseren Hallstadter Spargelbauern für die Spendenbereitschaft und für ihre Unterstützung. Jahr für Jahr stellen sie den frisch geernteten

Spargel für diese Benefizveranstaltung kostenlos zur Verfügung“, sagt Vorsitzender Markus Zirkel.

## St.-Franziskus-Haus für Kinder

### „Sprach-Stehcafé“ erfreut Eltern und Großeltern

Dreimal im Jahr organisiert der Elternbeirat des St.-Franziskus-Hauses für Kinder ein Stehcafé für Eltern und Großeltern. Dies soll die Möglichkeit bieten, sich in einem gemütlichen Rahmen besser kennenzulernen und sich miteinander auszutauschen. Da das St.-Franziskus-Haus für Kinder seit einiger Zeit am Bundesprogramm „Sprach-Kitas – weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist“ teilnimmt, wurde diesmal vom Elternbeirat ein „Sprach-Stehcafé“ organisiert. Den Eltern bzw. Großeltern sollten so die Aufgaben einer Sprach-Kita nähergebracht werden.

#### Vorschulkinder gestalteten Erzähltheater

Auch die Kinder hatten an diesem Tag eine wichtige Aufgabe. Gemeinsam mit der Sprachfachkraft und den Erziehern der Einrichtung sangen sie ein mehrsprachiges Lied, in das auch die Eltern mit einbezogen wurden. Dies sollte die Vielseitigkeit der Sprache sichtbar machen. Anschließend erzählten die Vorschulkinder mit einem Kamishibai (Erzähltheater), was sie

bei ihrer Exkursion zum Geigenbauer erlebten. Die Bilder dazu malten die Kinder selbst. Auch Text und Musik erarbeiteten die Kinder zusammen mit der Sprachfachkraft selbst. Anschließend hatten die Eltern noch die Möglichkeit, sich mit der Sprachfachkraft auszutauschen.

## Caritas

### Kultur in St. Kilian

In Kooperation mit der Katholischen Erwachsenenbildung der Stadt Bamberg organisiert das Seniorenzentrum St. Kilian folgende Veranstaltung. Der Eintritt ist frei.

#### Dienstag, 8. Mai, 15.00 Uhr, Seniorenzentrum (EG)

Lichtbildervortrag:  
„Gottesgarten am Obermain“  
Referent: Edgar Krapp

## KAB Hallstadt

### Lebendiges Evangelium Dienstag, 8. Mai, 20.00 Uhr

Die KAB Hallstadt lädt zum lebendigen Evangelium am Dienstag, 8. Mai, um 20.00 Uhr im katholischen Pfarr- und Jugendheim ein. Es gibt wieder ein Gespräch über ein aktuelles Thema mit Bezug auf die entsprechenden Bibelstellen.



Das erste „Sprach-Stehcafé“ war ein großer Erfolg mit vielen neuen Eindrücken für Kinder und Besucher.

KAB Hallstadt

## Maiandacht am 16. Mai, 19.00 Uhr

Eine Maiandacht gestaltet von Peter Pflaum findet am Mittwoch, 16. Mai, um 19.00 Uhr an der Mariengrotte statt. Im Anschluss daran berichtet Peter Pflaum im katholischen Pfarr- und Jugendheim über seine Pilgerfahrt nach Fatima.

### Erfahrungsbericht

Die 100-Jahr-Feier von Fatima im letzten Jahr nahm Peter Pflaum zum Anlass, selbst nach Fatima zu pilgern. Anhand von Lichtbildern und eines kurzen Filmes wird er uns seine Eindrücke und Erlebnisse schildern.

Stadt Hallstadt

## Seniorensprechstunde entfällt im Mai

Die Sprechstunde unseres städtischen Seniorenbeauftragten muss im Mai leider entfallen. Neben der Sprechstunde gibt es auch die Möglichkeit, jederzeit einen Gesprächstermin mit Detlev Breier in seinem Büro oder bei Ihnen zu Hause zu vereinbaren.

Kontakt:

Detlev Breier,  
0951 71111, 0151 18625149  
detlev-breier@t-online.de



## Seniorenclub der Stadt Hallstadt

Gemütliches Beisammensein,  
Ausflüge und sonstige Veranstaltungen

### Ihre Ansprechpartner bei Fragen:

Gundi Bauer	Tel. 0951 75254
Ursula Friedrich	Tel. 0951 73165
Rita Ullsperger	Tel. 0951 73555
Betti Vogel	Tel. 0951 974260

### Programm für Mai

#### Mittwoch, 16. Mai, 14.00 Uhr

Muttertagsfeier im katholischen Pfarr- und Jugendheim

#### Dienstag, 22. Mai, 7.30 Uhr

Abfahrt bei Fa. Vogel zum Ritafest nach Würzburg.  
Danach abendliche Einkehr.

### Vorschau für Juni

#### Sonntag, 17. Juni, 13.00 Uhr

Abfahrt nach Heldritt zum Luststück „Für die Katz“

#### Dienstag, 26. Juni

„Stadtfahrt“ – Näheres wird noch bekanntgegeben

AWO-Kinderhort

## Osternestsuche in Bamberg

Die Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Klasse wollten nach Bamberg und das Weltkulturerbe bestaunen. Dort erwartete die Jungen und Mädchen des Kinderhorts Ankerplatz eine spannende Stadtführung. Die Kinder konnten bei einem Rundgang erfahren, warum das alte Rat-

haus auf dem Wasser steht, warum ein Ochse an dem einen Haus am Kranen zu sehen ist, wie man Feuer im Mittelalter gemacht hat oder warum im Dom der „Bamberger Reiter“ steht.

### Osterhase hatte im Weltkulturerbe Nester versteckt

Nach dieser spannenden Führung gab es in der alten Hofhaltung ein Picknick. Voller Überraschung haben die Kinder festgestellt, dass der Hofhaltung nicht nur viele Touristen aus der ganzen



Gelungener Ausflug mit großer Überraschung

Welt waren, sondern sich dort auch ganz viele Nester für die Hortkinder befanden. Also strömten die Kinder aus und suchten jeden Winkel der Hofhaltung nicht nur nach historischen Hinterlassenschaften ab, sondern auch nach ihren Osternestchen. Dies war eine wunderschöne Ausflugsaktion, die den Kindern Kulturinteresse vermittelte und dabei das Gemeinschaftsgefühl der Gruppe stärkte.

**Kath. Pfarramt St. Kilian**

## Maiandachten am 1. Mai, 18.00 Uhr

Am Dienstag, 1. Mai, beginnt der Marienmonat Mai mit einer Maiandacht, Beginn ist um 18.00 Uhr am Kreuzberg in Dörfleins beim Vermisstenkreuz. Dazu sind auch die Erstkommunionkinder aus Hallstadt, Dörfleins, Oberhaid, Unterhaid und Staffebach in ihren festlichen Kleidern eingeladen. Die übrigen Maiandachten stehen in der Gottesdienstordnung.

**VdK Hallstadt**

## Muttertagsfeier am Freitag, 4. Mai, 15.00 Uhr

Der VdK Hallstadt lädt am Freitag, 4. Mai, ab 15.00 Uhr zur Muttertagsfeier ins katholische Pfarr- und Jugendheim ein. Bei Kaffee, Kuchen und Brotzeit unterhalten Petra und Bobby die Gäste.

**Kath. Pfarramt St. Kilian**

## Bittgänge am 7. und 8. Mai

**Montag, 7. Mai, 17.00 Uhr**

Der Arbeitskreis „Kleinkinderwortgottesdienst“ lädt ein zum Bittgang für Kinder mit ihren Familien. Beginn ist am Weiher in Dörfleins.

**Mittwoch, 9. Mai**

Die Bittprozession beginnt um 18.10 Uhr an der Mainbrücke auf Hallstadter Seite. Dann ziehen alle nach St. Ursula, wo sie sich mit der Bittprozession aus Oberhaid zum gemeinsamen Gottesdienst treffen. Er wird als Vorabend-



## Kinder, wie die Zeit vergeht ...

Nach sage und schreibe 44 Jahren wird Annemarie Hofmann im Sommer in ihren wohlverdienten Ruhestand gehen. Über all die Jahre hat sie mit den Kindern gespielt, gesungen und gelacht und hatte dabei stets sehr viel Freude. Nun möchten das Team der Kindertagesstätte St. Anna und der Elternbeirat ihr ein Fest bereiten und ehemalige Kinder, Eltern usw. sind dazu herzlich eingeladen. Am Sonntag, 1. Juli, ist es um 14.00 Uhr so weit, dann stehen Kaffee, Kuchen und Gegrilltes bereit.

messe zu Christi Himmelfahrt gefeiert. Bei schönem Wetter findet die Messe im Freien vor der Kapelle statt.

**Kath. Pfarramt St. Kilian**

## Muttertagsrosen am 13. Mai

Auch in diesem Jahr werden am Sonntag, 13. Mai, nach den Gottesdiensten wieder Muttertagsrosen zum Kauf angeboten. Der Erlös ist für einen guten Zweck.

**Kath. Pfarramt St. Kilian**

## Fronleichnam am Donnerstag, 31. Mai

Am Fronleichnamstag, 31. Mai, wird, wenn es das Wetter erlaubt, der Gottesdienst um 8.30 Uhr auf dem Kirchplatz stattfinden, damit alle Prozessionsteilnehmer dabei sein können.

**Kath. Pfarramt St. Kilian**

## Mehr als nur ein paar Worte

Ein neues Angebot im Seelsorgebereich Hallstadt-Oberhaid lädt zum Reden über Gott und die Welt – mit Blick auf das jeweils anstehende Sonntagsevangelium. Ein „Wie geht’s?“, das keine Antwort erwartet. Ein „Passt scho“, das tiefste Zufriedenheit ebenso wie Weltuntergangsstimmung verborgen kann. Ein „Frag bloß nicht!“, das geradezu das Gegenteil provoziert. Worte sind oft mehr als das, als was sie aufs erste Hören erscheinen. Manche Menschen sehnen sich danach, sich im geschützten Raum austauschen zu können über Tieferes, über Fragen des Lebens und Glaubens.

Ab Mai gibt es dafür ein Angebot im Seelsorgebereich Hallstadt-Oberhaid: einen „Bibelkreis“. Gemeinsam nähern sich die Teilnehmer Gottes Wort, dem Evangelium des nächsten Sonntags, und erhalten so verschiedene und viel-

leicht neue Sichtweisen auf die Frohe Botschaft und das eigene Leben. Die Abende finden stets am ersten Montag im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Hallstadt statt. Ernst Stöcklein und Pastoralreferent Philipp Fischer leiten sie. Das Vorbereitungstreffen findet am Montag, 30. April, um 19.30 Uhr im Pfarrhaus St. Kilian am Marktplatz 12 statt.

Weitere Informationen:  
Pastoralreferent Philipp Fischer,  
0951 71465  
philipp.fischer@erzbistum-bamberg.de

## Bauernmuseum Frensdorf

### Mit dem Baby gibt's freien Eintritt

Das Bauernmuseum präsentiert jährlich wechselnde Sonderausstellungen zu interessanten kulturhistorischen Themen. In diesem Jahr: „Zwischen Tür und Angel. Fenster, Türen und Beschläge aus vier Jahrhunderten“ und „Oberfranken beTRACHTet“. Als entspannende Ergänzung lädt der große Museumsgarten zur Besichtigung von alten Kulturpflanzen und Blumensorten ein.

#### Vier Termine

Am 8. Mai, 12. Juni, 10. Juli und 9. Oktober erhalten Besucher mit Baby jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr freien Eintritt ins Freilichtmuseum Frensdorf. Weitere Kinder bis fünf Jahre sind ebenfalls kostenfrei. Im Anschluss an die Besichtigung bietet der benachbarte Museumsgasthof Schmaus verschiedene Frühstücksvariationen an. Bei schönem Wetter können diese im malerischen Innenhof des Museums eingenommen werden. Das Angebot gilt für ein oder zwei Erwachsene, die mit einem Baby im ersten Lebensjahr das Museum besuchen möchten.

#### Evang.-luth. Pfarramt

### Regelmäßige Veranstaltungen

Der Frauenkreis trifft sich jeweils am 2. und 4. Mittwoch um 19.30 Uhr. Der Kirchenchor probt jeden Freitag ab 20.00 Uhr – außer in den Ferien. Die Selbst-

hilfegruppe für Menschen mit Suchtproblemen kommt immer am Dienstag um 19.00 Uhr zusammen. Die Krabbelgruppe findet jeden Mittwoch ab 10.00 Uhr statt – Infos bei F. Bickel, 09522 3043820. Jeden Mittwochvormittag werden die Kranken der Gemeinde im Bamberger Klinikum besucht. Wer für sich oder einen Angehörigen einen Besuch wünscht, kann im Pfarramt anrufen. Hallenhockey für Jugendliche jeden Dienstag zwischen 16.00 und 17.00 Uhr – Infos bei Rel.-Päd. Thomas Enser, 0176 80765271.

Evang.-luth. Pfarramt Hallstadt  
0951 71575  
www.evangel-johanneskirche-hallstadt.de

#### Evang.-luth. Pfarramt

### Familiengottesdienst auf dem Kreuzberg

Die evangelische Johannesgemeinde feiert gemeinsam mit der evangelischen Gemeinde Gaustadt am Donnerstag, 10. Mai, einen Familiengottesdienst zum Himmelfahrtstag auf dem Kreuzberg. Beginn ist um 10.30 Uhr am Kreuz. Wer noch gut auf dem Boden sitzen kann, sollte bitte eine Decke mitbringen. Es werden aber auch Bierbänke als Sitzmöglichkeiten da sein. Nach dem Gottesdienst gibt es ein Picknick auf der Wiese (Essen und Getränke bitte mitbringen). Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der evangelischen Johanneskirche statt.

## Gratulationen



Im April gratulierte  
Bürgermeister Thomas Söder  
bzw. sein Stellvertreter,  
Ludwig Wolf,  
folgenden Bürgerinnen  
und Bürgern:

**zum 93. Geburtstag**  
Martha Kutzelmann

**zum 91. Geburtstag**  
Elisabeth Kinney

**zum 85. Geburtstag**  
Gabriele Klarmann  
Barbara Weinkauf  
Kunigunda Reh

**zum 80. Geburtstag**  
Helmut Gunreben  
Heinrich Bauer  
Werner Oppelt

**zur diamantenen Hochzeit**  
Elise und Josef Pflaum  
Katharina und Peter Frank



*Die evangelische Johannesgemeinde lädt gemeinsam mit der evangelischen Gemeinde Gaustadt am Donnerstag, 10. Mai, zu einem Familiengottesdienst zum Himmelfahrtstag auf den Kreuzberg ein.*

Willkommen im Freibad Hallstadt

# Saisoustart 2018



- ⊕ Wir starten in die Badesaison 2018
- ⊕ Dauerkarten-  
vorverkauf  
2. und 3. Mai,  
9 bis 16 Uhr

**Freitag,**  
*4. Mai,*  
gewohnte  
Öffnungszeiten



[hallstadt.de](http://hallstadt.de)

# TERMINE

## Dienstag, 1. Mai

- 18.00 Uhr **Maiandacht am Kreuzberg**  
Dörfleins beim Vermisstenkreuz, zusammen mit der Pfarrei Oberhaid, Unterhaid, Staffelbach
- 18.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
Parkplatz Johannishof, Oberhaid

## Mittwoch, 2. Mai

- 10.00 Uhr **Singmesse**  
St.-Anna-Kapelle
- 19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Kilian
- 19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Ursula

## Donnerstag, 3. Mai

- 15.15 Uhr **Abendmahlgottesdienst**  
Seniorenzentrum  
St. Kilian, Hallstadt,  
Pfr. Schlechtweg
- 16.30 Uhr **Abendmahlgottesdienst**  
AWO-Heim Breitengüßbach,  
Pfr. Schlechtweg

- 19.00 Uhr **Singmesse**  
St. Ursula
- 19.00 Uhr **Vortrag: Wohnen im Alter**  
SPD-Ortsverein,  
Bürgerhaus, Sitzungssaal
- 19.30 Uhr **Chorprobe**  
MCG Liedertafel/  
Liederhort,  
Gasthaus Diller

## Freitag, 4. Mai

### Freibad Hallstadt öffnet

- 15.00 Uhr **Muttertagsfeier**  
VdK Hallstadt,  
kath. Pfarr- und  
Jugendheim
- 15.30 Uhr **Singmesse**  
Kapelle Seniorenheim
- 17.30 Uhr **Sportabzeichen**  
Schulsportanlage/  
Eingang Karlstraße
- 19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Kilian

## Samstag, 5. Mai

- 16.00 Uhr **Rosenkranz**  
St. Kilian

- 16.00 Uhr **Rosenkranz**  
St. Ursula
- 19.30 Uhr **Besuch von Bischof Elias Kitoi Nasari und Pastor Emmanuel Majola**  
aus der evang.-luth. Diözese Meru in Tansania. Dieser Empfang und Dekanatsabend steht unter dem Motto: Vernetzte Welt – Beispiel Tansania. Die beiden Besucher geben einen Einblick in die aktuelle gesellschaftliche, politische und kirchliche Situation im Norden Tansanias. Evang. Gemeindeheim

## Sonntag, 6. Mai

- 8.45 Uhr **Floriansfeier**  
Feuerwehr Hallstadt,  
Gerätehaus
- 9.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**  
St. Kilian
- 9.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
Parkplatz Johannishof,  
Oberhaid

Musikverein Hallstadt

# Sommer-Familien-Fest

## 10. Mai 2018

kath. Jugendheim ab  
14:30 Uhr

**Live-Musik**  
rostfrei

Blasbälger & kleine Gruppen  
Jugend- und Stadtkapelle  
Kinderprogramm

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

*im Pfarrgarten*




# NAGELTURNIER

*auch Zuschauer sind herzlich willkommen*

## EINLADUNG

zum 6. Soli - Radsherren  
Nagelturnier  
Samstag 12. Mai 2018  
Einlass 15<sup>00</sup> Uhr  
Beginn 16<sup>00</sup> Uhr  
im Garten des Jugendheim's Hallstadt

Ein „Naglerteam“ besteht aus 3 Personen.  
Gemischte Teams starten in der Männergruppe.  
Das beste Team des Turniers erhält Sachpreise  
sowie einen Wanderpokal.  
Auch das beste Frauenteam wird geehrt.  
Ausserdem werden noch der beste „Nagler“  
und die beste „Naglerin“ mit einem Preis gekürt  
Startgebühr je Person 3,33 Euro.  
**Im Anschluß noch gemütliches Beisammensein.**

**Meldeschluss: 06. MAI 2018**  
Anmeldung bei: jedem Stammschmitglied  
oder per email: [info@solihallstadt.de](mailto:info@solihallstadt.de)






# ERÖFFNUNG UNSERES STADTPARKS

an der Marktscheune

*Samstag, 12. Mai, 14.00 Uhr*

Großes Fest für alle  
Hallstadter und Gäste.



# TERMINE

- 10.00 Uhr **Gottesdienst**  
Evang. Johanneskirche,  
Vikarin Schreiber
- 10.30 Uhr **Singmesse**  
St. Kilian, Gesang MCG  
Liedertafel/Liederhort
- 11.00 Uhr **Johannes um ELF**  
Der Gottesdienst für  
Kleine und Große
- 18.00 Uhr **Jugendandacht  
und Jugendtreff**  
Gemeindeheim mit Rel.-  
Päd. T. Enser und Team

## Montag, 7. Mai

- 16.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller Schule
- 17.00 Uhr **Tanzen für Senioren**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller-Schule
- 17.00 Uhr **St. Kilian Hallstadt:**  
Bittprozession,  
besonders für Kinder  
mit ihren Familien  
Treffpunkt: Weiher  
in Dörfleins

- 17.30 Uhr **St. Ursula Dörfleins:**  
Bittprozession nach Ober-  
haid ab St.-Ursula-Kapelle

## Dienstag, 8. Mai

- 15.00 Uhr **Lichtbildvortrag**  
Seniorenzentrum St. Kilian
- 16.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller Schule
- 16.30 Uhr **Sportabzeichen**  
Schulsportanlage/  
Eingang Karlstraße
- 17.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller Schule
- 18.00 Uhr **Lauffreff Baptist Prell**  
Parkplatz Johannishof,  
Oberhaid
- 19.00 Uhr **Bittamt**  
St. Kilian
- 20.00 Uhr **Lebendiges Evangelium**  
KAB, kath. Pfarr- und  
Jugendheim

## Mittwoch, 9. Mai

- 18.00 Uhr **Stadtrat**  
Sitzungssaal, Bürgerhaus

- 18.10 Uhr **Bittprozession**  
Beginn an der Mainbrücke  
auf Hallstadter Seite
- 18.30 Uhr **Vorabendmesse zu  
Christi Himmelfahrt –**  
bei schönem Wetter vor  
der St.-Ursula-Kapelle

## Donnerstag, 10. Mai

- 10.30 Uhr **Festgottesdienst**  
St. Kilian
- 10.30 Uhr **Gemeinsamer Familien-  
gottesdienst mit  
St. Matthäus, Gaustadt**  
auf dem Kreuzberg  
in Hallstadt (bei schlech-  
tem Wetter in der evang.  
Johanneskirche) –  
anschließend Picknick  
auf der Wiese
- 14.30 Uhr **Sommerfamilienfest**  
Musikverein, kath. Pfarr-  
und Jugendheim

## Freitag, 11. Mai

- 15.30 Uhr **Singmesse**  
Kapelle des  
Seniorenheims



KUNST SO  
EINFACH AUSLEIHEN  
WIE EIN BUCH!

NEU: GESCHENKGUTSCHEINE

Stadtbücherei St. Kilian,  
Marktplatz 12 a, Hallstadt

artothek.hallstadt.de



Klaus Weber vom  
Landschaftspflege-  
verband Landkreis  
Bamberg e.V.  
stellt vor:

Lebensweisen und  
Gefährdungen von  
Wildbienen und  
Wespen

Förderung von  
Wildbienen im  
eigenen Garten  
durch  
verschiedene  
Nistangebote und  
geeignete  
Pflanzenauswahl

16. Mai 2018  
um 19 Uhr

Stadtbücherei St. Kilian  
lädt ein zum Vortrag

Die anderen  
Bienen

Wildbienen und  
verwandte Wespen  
in unserer Heimat

Stadtbücherei  
St. Kilian  
Marktplatz 12a  
Hallstadt  
www.stadtbuecherei-  
hallstadt.de

# TERMINE

19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Kilian

## Samstag, 12. Mai

14.00 Uhr **Eröffnung  
des Stadtparks**  
an der Marktscheune

15.00 Uhr **Nagelturnier**  
Soli, Kath. Pfarr- und  
Jugendheim

16.00 Uhr **Rosenkranz**  
St. Kilian

16.00 Uhr **Rosenkranz**  
St. Ursula

20.00 Uhr **Städtepartnerschafts-  
abend**  
Schulturnhalle

## Sonntag, 13. Mai

9.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**  
St. Kilian

9.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
Parkplatz Johannishof,  
Oberhaid

9.30 Uhr **Gottesdienst**  
St. Nikolaus, Breitengüß-  
bach, Bamberger Straße,  
Pfrin. Wittmann-Schlecht-  
weg

10.30 Uhr **Singmesse**  
St. Kilian

18.00 Uhr **„Lautstärken“** –  
die unandächtige Andacht  
mit Rockmusik, Bier und  
Brotzeit, bekannte  
Rocksongs vergangener

Zeiten treffen auf biblische  
Texte. Das Lautstärken-  
Team lädt dazu ein,  
sich zunächst bei einer  
Andacht mit vertrauten  
lauten Klängen und  
anschließend mit Bier  
und Brotzeit auf dem  
Kirchplatz zu stärken.

## Montag, 14. Mai

16.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller Schule

17.00 Uhr **Tanzen für Senioren**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller Schule

19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Kilian

19.30 Uhr **Kirchenvorstandssitzung**  
Evang. Gemeindeheim

## Dienstag, 15. Mai

9.00 Uhr **Frühstückstreff**  
Evang. Gemeindeheim

17.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
Mehrzweckraum der  
Hans-Schüller Schule

18.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
Parkplatz Johannishof,  
Oberhaid

19.00 Uhr **Singmesse**  
St. Kilian

19.30 Uhr **AFRA – der offene  
Frauentreff**

Überraschende Jesus-  
bilder, Referentin Pfrin.  
Susanne Wittmann-  
Schlechtweg, im evang.  
Gemeindeheim

## Mittwoch, 16. Mai

10.00 Uhr **Singmesse**  
St. Annakapelle

14.00 Uhr **Muttertagsfeier**  
Seniorenclub, Kath. Pfarr-  
und Jugendheim

18.30 Uhr **Sportabzeichen 2018**  
Lauf an der Bettelseehalle

19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Kilian

19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Ursula

19.00 Uhr **Vortrag**  
„Die anderen Bienen“  
Stadtbücherei St. Kilian

## Donnerstag, 17. Mai

19.00 Uhr **Singmesse**  
St. Ursula

19.30 Uhr **Chorprobe**  
MCG Liedertafel/  
Liederhort,  
Gasthaus Diller

## Freitag, 18. Mai

15.30 Uhr **Singmesse**  
Kapelle Seniorenheim

19.00 Uhr **Maiandacht**  
St. Kilian

## Samstag, 19. Mai

14.00 Uhr **Taufgottesdienst**  
Evang. Johanneskirche,  
Vikarin Schreiber

14.45 Uhr **Diözesan-  
Männerwallfahrt**  
St.-Kilians-Verein,  
Abfahrt am Marktplatz

16.00 Uhr **Rosenkranz**  
St. Kilian

16.00 Uhr **Rosenkranz**  
St. Ursula

## Sonntag, 20. Mai

9.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
Parkplatz Johannishof,  
Oberhaid

9.30 Uhr **Gottesdienst  
am Pfingstfest**  
mit Taufe und Abendmahl,

**Freiwillige Feuerwehr  
Dörfleins**

Die Vorstandschaft der  
Freiwilligen Feuerwehr Dörfleins  
lädt Sie recht herzlich ein zu unserem

**Grillfest**

**am Pfingstsonntag, 20. Mai,  
ab 14:30 Uhr,  
am Feuerwehrheim**

Wir würden uns freuen, wenn Sie zu  
unserem Grillfest kommen.  
Genießen Sie bei Live-Musik unsere  
Kuchen- und Grillspezialitäten,  
Kinderbetreuung und vieles mehr.

Auf ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft  
der Freiwilligen Feuerwehr Dörfleins.

[www.feuerwehr-doerfleins.de](http://www.feuerwehr-doerfleins.de)



# TERMINE

14.30 Uhr **Grillfest**  
 evang. Johanneskirche,  
 Pfr. Schlechtweg  
 Freiwillige Feuerwehr  
 Dörfleins

## Montag, 21. Mai

9.30 Uhr **Gottesdienst  
 am Pfingstmontag**  
 Evang. Johanneskirche,  
 Pfr. Martin Schnurr

## Dienstag, 22. Mai

7.30 Uhr **Abfahrt zum Ritafest**  
 Seniorenclub  
 18.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
 Parkplatz Johannishof,  
 Oberhaid

## Mittwoch, 23. Mai

19.00 Uhr **Maiandacht**  
 St. Kilian  
 19.00 Uhr **Maiandacht**  
 St. Ursula

## Donnerstag, 24. Mai

19.00 Uhr **Singmesse**  
 St. Ursula  
 19.30 Uhr **Chorprobe**  
 MCG Liedertafel/  
 Liederhort,  
 Gasthaus Diller

## Freitag, 25. Mai

15.30 Uhr **Singmesse**  
 Kapelle Seniorenheim  
 19.00 Uhr **Maiandacht**  
 St. Kilian

## Samstag, 26. Mai

16.00 Uhr **Rosenkranz**  
 St. Kilian  
 16.00 Uhr **Rosenkranz**  
 St. Ursula

## Sonntag, 27. Mai

9.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**  
 St. Kilian  
 9.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
 Parkplatz Johannishof,  
 Oberhaid  
 9.30 Uhr **Gottesdienst**  
 Evang. Johanneskirche,  
 Prädikantin S. Freund

10.30 Uhr **Singmesse**  
 St. Kilian  
 11.00 Uhr **Spargelesen**  
 St.-Kilian-Verein, Kath.  
 Pfarr- und Jugendheim

## Montag, 28. Mai

16.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
 Mehrzweckraum der  
 Hans-Schüller Schule  
 17.00 Uhr **Tanzen für Senioren**  
 Mehrzweckraum der  
 Hans-Schüller Schule

## Dienstag, 29. Mai

17.00 Uhr **Sturzprophylaxe**  
 Mehrzweckraum der  
 Hans-Schüller Schule  
 18.00 Uhr **Lauftreff Baptist Prell**  
 Parkplatz Johannishof,  
 Oberhaid  
 19.00 Uhr **Singmesse**  
 St. Kilian

## Mittwoch, 30. Mai

10.00 Uhr **Singmesse**  
 St. Annakapelle  
 19.00 Uhr **Maiandacht**  
 St. Kilian  
 19.00 Uhr **Maiandacht**  
 St. Ursula

## Donnerstag, 31. Mai

8.30 Uhr **Pfarrgottesdienst**  
 Marktplatz, anschließend  
 Fronleichnamsprozession  
 14.00 Uhr **Grillfest**  
 Freiwillige Feuerwehr  
 Hallstadt,  
 Feuerwehrgelände

## Miteinander - füreinander



**... ist ein Arbeitskreis des Pfarrgemeinderats,  
 der ehrenamtliche Dienste für alle,  
 vorwiegend für Senioren und Familien, anbietet.**

### Kontakte und Ansprechpartner:

Schwester Felicitas Weigel Tel. 0951 9750166  
 Gerhard Frömel Tel. 0951 73937  
 Helmut Gunreben Tel. 0951 71009  
 Josef Lang Tel. 0951 75518

Die Mitglieder der Gruppe „Miteinander-Füreinander“ bieten seit  
 Januar 2011 „Nachbarschaftshilfe“ im Bereich Hallstadt/Dörfleins an.  
 Der Begriff Hilfe wird nicht eng gesehen. Krankenbesuche, Gespräche  
 oder Spaziergänge gehören ebenso zu dem Hilfsangebot wie Besorgungen,  
 Fahrdienste, oder kleine handwerkliche Verrichtungen.

**Sie können die Gruppe durch Spenden unterstützen.**

Konto: Miteinander-Füreinander  
 IBAN: DE96 7705 0000 0302 6799 56  
 Spendenquittungen können ausgestellt werden

## VERANSTALTUNGEN IM



Mittwoch, 9. Mai, 19.30 Uhr

### Stephan Zehentmeier – Perspektivenwechsel

Neue Ideen scheitern oft an Einstellung und Haltung derjenigen, denen sie vorgelegt werden. Wie können wir das Neue in die Welt bringen? Stephan Zehentmeier ist Trainer, Coach, Berater und Wegbegleiter für Veränderungsmanagement. Der interaktive Vortrag gibt Anleitung zum Umgang mit Widerstand und praktische Hilfestellung, wie man andere für notwendige Veränderungen begeistern kann.



Der interaktive Vortrag gibt Anleitung zum Umgang mit Widerstand und praktische Hilfestellung, wie man andere für notwendige Veränderungen begeistern kann.

Sonntag, 13. Mai, 19.00 Uhr

### Jogis Eleven

Das Testspiel, EM genannt, ist gelaufen. Die Jungs um den Bundeschtrainer wollen „Jetzt erscht recht“ den WM-Titel holen! 2018 geht es zur Weltmeisterschaft nach Russland. Christian Schiffer, das wandelnde 1-Mann-Hörspiel, parodiert nicht nur Jogi, sondern die gesamte Nationalelf „weltmeischerlich“. Die Besucher erleben, wie Jogi in seiner Hose nach russischen Eiern sucht, Mesut Frostschutzmittel auf seine Kontaktlinsen sprüht, Calli dem kalten Buffet den kalten Krieg erklärt und



Thomas Müller begreifen muss, dass in Russland Männer im Dirndl eingesperrt werden.

Samstag, 19. Mai, 19.30 Uhr

### Heinz & Heinz

Heinz Erhardt war einer der beliebtesten und bekanntesten Humoristen seiner Zeit und hat viele spätere Komiker beeinflusst. Auch heute noch werden seine Gedichte, Lieder und Sprüche immer wieder rezitiert. Dabei hatte er gerade davor Angst, dass sich niemand an ihn erinnern wird. Eine unbegründete Sorge. Den Beweis treten Gerald Leiß und Patrick L. Schmitz in musikalischer Begleitung von Harald Hauck an. In ihrem Programm bringen sie neben Erhardts schönsten Gedichten, Liedern und Conférences auch unbekanntere Texte, kritische Gedichte und Einblicke in seine privaten Erinnerungsalben zur Aufführung.



Mittwoch, 30. Mai, 19.30 Uhr

### Dr. Thomas Köhler – das vernetzte Fahrzeug: Fluch oder Segen?

Das seit mehr als 100 Jahren bewährte Geschäftsmodell der Branche steht unter Druck: Neue Dienstangebote, Fahrzeugvernetzung, autonome Fahrzeuge und Elektromobilität bestimmen die aktuelle Debatte. Wie kann man auf diese Entwicklung angemessen reagieren? Dieser und vielen weiteren Fragen wird Dr. Thomas Köhler, Experte für digitale Zukunftstrends, in seinem Vortrag nachgehen und aufzeigen, welche Bedeutung die Fahrzeugvernetzung in Zukunft für Unternehmen und für Autofahrer haben wird.



Kulturboden in der Marktscheune · An der Marktscheune 1 · 96103 Hallstadt

Telefon 0951 70095381 · Fax 0951 96842105 · Telefon (Tickets) 0951 23837

info@kulturboden-hallstadt.de · kulturboden-hallstadt.de · facebook.com/KulturbodenHallstadt

Tickets für die Veranstaltungen im Kulturboden in Hallstadt sind auch bei Lotto Hümmer im Ertl erhältlich.